

# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

194A, BANDARANAIKE MAWATTE, COLOMBO-12.

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு-12.

திறம் சலவைக்கு

**மீல்க் வைவ் சோப்**



மீல்க் வைவ் சோப் தொழிற்சாலை

மாண்புமிகு

ஆத்தகம் 15 | திருவள்ளூர் ஆண்டு 1991 கார்த்திகை திங்கள் 19ம் நாள் (4-12-60) ஞாயிற்றுக்கிழமை ஜ. ஆகர் 14 | திசு 27

## வேலையற்று இருக்கும் தமிழாசிரியர்களுக்கு

### தனி 'டிஸ்பிளோஸ்ட் லிஸ்ட்'

### கல்வி இலாகா வைத்திருக்கிறது

### இதனால் தமக்கு வேலை கிடைப்பது அரிதாகலாம் என்று ஆசிரியர்கள் பலத்த புகார்

(சுதந்திரன் திருபர்)

வேலையற்று இருக்கும் தமிழாசிரியர்கள் தமது பெயர்களைப் பதிவு செய்யும்படி கல்வி இலாகாவுக்கு எழுதினால் அங்கு இதற்கெனத் தனி யாக வைக்கப்பட்டு இருக்கும் "டிஸ்பிளோஸ்ட் லிஸ்ட்" டிஸ்தான் அவர்களுடைய பெயர்கள் பதியப்படுகின்றனவாம். இந்த "லிஸ்ட்" டிஸ்டியப் படுவதால் தமக்கு வேலை கிடைப்பது முயற்சொம் பாடுவிடும் என்று ஆசிரியர் வட்டாரத்தில் பலத்த புகார் கூறப்படுகிறது.

பயிற்றப்பட்டவர்கள், பட்டப் படிப்புப் படித்தவர்கள், ஆசிரியர் தராதரப்பத் திறம் பெற்றவர்கள் எல்லா ரும் தமக்கு ஆசிரியராக சிய மனம் வேண்டும் என்று கேட்டுக் கல்வி இலாகாவுக்கு எழுதவது தெரிந்ததே. இவர்களின் பெயர்கள் வேலையற்று ஆசிரியர்கள் பட்டியலில் பதிந்து வைக்கப்பட்டு இருக்கும். பாடசாலைகளில் ஆசிரியர்களுக்கு இடங்கள் வரும் போது இந்தப் பட்டியலில் உள்ளவர்களில் பொருத்தமானவர்கள் நியமிக்கப்படுவார்கள்.

பல பாடசாலைகள் கைமாறுவது போகச் சில பாடசாலைகள் தனித்து இயங்க முடிவு செய்திருப்பதன் விளைவாகப் பல தமிழாசிரியர்கள் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்றும் தனித்தியங்க முடிவு செய்த பாடசாலைகளில் இருந்து தொடர்ந்து பணிபாற்ற முடியாது என்று வெளியேறும் தமிழ் ஆசிரியர்கள் தாம் அரசாங்கத்தோடு நிற்கப் போவதாக அறிவித்திருக்கிறார்கள். தனித்தியங்க முடிவு செய்துள்ள பாடசாலைகளில் தொடர்ந்து இரக்க விரும்பிய சில ஆசிரியர்களுக்கு

வேலைக் கிடைக்காதவர்கள் கொடுக்கப்பட்டு உள்ளன. கொழும்பு லாஹிரா கல்லூரியில் மட்டும் இப்படி 20 ஆசிரியர்கள் வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிகிறது. இவர்களுடைய பெயர்கள் "டிஸ்பிளோஸ்ட் லிஸ்ட்" பதியப்படுவதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இதனால் இவர்களுக்கு வேலை கிடைப்பது முயற்சொம்பாகும் என்று அஞ்சப்படுகிறது.

### புகாரில் உண்மை இல்லையாம்

ஆசிரியர்களுக்கு இடையே பாரபட்சம் காட்டும் வகையில் "டிஸ்பிளோஸ்ட் லிஸ்ட்" வைக்கப்பட்டுள்ளதாக ஆசிரியர்கள் புகார் கூறுவது பற்றிக் கல்வி இலாகாவில் விசாரித்த போது அந்தப் புகாரில் உண்மை இல்லை யென்றும் இத்தச் சமயத்தில் மேலதிகமாக ஒன்றும் சொல்ல முடியாது என்றும் பதில் வந்தது.

## தமிழில் அல்ல, சிங்களத்தில் வேலை செய் என்று வற்புறுத்து

### தேசிய விடமைப்பு இலாகாவில் தமிழ் மூலம் குமாஸ்தாக்கள் அவதி

(சுதந்திரன் திருபர்)

தமிழில் வேலை செய்வதற்கென்று தமிழ் பரிட்சை நடத்தித் தெரிவு செய்யப்பட்ட தமிழ்க் குமாஸ்தாக்கள் சிங்களத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் வேலை செய்ய வேண்டும் என்று வற்புறுத்தப்படுகிறார்கள். அப்படி அவர்கள் செய்யாவிட்டால் ஆபத்து என்று எச்சரிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். தேசிய விடமைப்பு இலாகாவில் இந்த வற்புறுத்தலும் பயமுறுத்தலும் நடைபெற்று வருவதாகத் தெரிகிறது.

தேசிய விடமைப்பு கமிஷனர் திரு. கே. எம். டி. ஜெயநெட்டியே இப்படித் தமது இலாகாவிலுள்ள தமிழ் மொழி-மூலம்-குமாஸ்தாக்களுக்கு பயமுறுத்தும் கடிதம் எழுதியிருக்கிறார்.

### சர்வவம்

கடந்த 20-9-60-ல், கமிஷனரிடமிருந்து தமக்குக் கடைத்த ETG/201 இலக்க ஆவணக் கடிதத்தைப் பரிந்துகொள்ள முடியாத தமிழ் மொழி-மூலம்-குமாஸ்தாக்கள் அதில் தமிழில் குறிப்பெழுதி (அதாவது) இந்தக் கடிதத்தைத் தரவில் என்று அனுப்புகள்

என்று சொல்லி, திருப்பி அனுப்பினார்கள்.

இத்தச் சம்பவத்தை அடுத்து, கடந்த மாதம் 25-ந்தேதி, கமிஷனர் அந்தச் குமாஸ்தாக்களுக்குக் கண்டிப்பான கடிதம் ஒன்றை எழுதி, இருக்கிறார். வற்புறுத்தலும் பயமுறுத்தலும் எல்லாம் அந்தக் கடிதத்தில் தான். கடிதத்தில் பின்வருமாறு கூறப்பட்டு இருக்கிறது:—

### கடிதம்

"ஆங்கிலத்தில் வருங் கடிதங்கள் பரிந்து கொள்ளவுட அவற்றில் ஆங்கிலத்தில் (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

### புதிதாக வந்த ஜாபிதா

ஆசிரியர்களுக்குப் பொதுவான ஜாபிதாக்கள்தான் இருந்து வந்தன. தமிழாசிரியர், சிங்கள ஆசிரியர், ஆங்கில ஆசிரியர் என்று பிரித்து வைத்துப் பாரபட்சம் காட்டக்கூடியமாதிரி முன்னர் ஜாபிதா இருக்கவில்லை என்றும் இப்போதுதான் தமிழாசிரியர்களுக்கு என்று தனி யாக ஒரு ஜாபிதா இரகசியமாக வைக்கப்பட்டு இருக்கிறது என்றும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இதற்குப் பெயர் தான் "டிஸ்பிளோஸ்ட் லிஸ்ட்" என்று கூறப்படுகிறது.

### நோக்கம்

இந்த "லிஸ்ட்" டிஸ்ட் உள்ள ஆசிரியர்களுக்கு வேலை இல்லாமல் கொடுக்கக்கூடாது என்றும் தவிர்க்க முடியாத கட்டத்தில் மட்டும், "போனால் போகிறது—பிழைக்கட்டும்" என்று சொல்லிச் சில பதவிகளை விட்டுவிடும் என்றும் எண்ணித்தான் இப்படி யான 'தனத்துவம்' வாய்ந்த பட்டியல் போடப்பட்டிருக்கிறது என்று ஒரு ஆசிரியர் சுதந்திரன் திருபரிடம் கூறினார்.

வேலை கிடைப்பது முயற்சொம்பாகும் குறிப்பாக, பாடசாலைகளை அரசாங்கம், எடுப்பதோடு

சமசமாலுக் கட்சிக்குள் உருவாகிவரும் பிளவு லெஸ்லியின் சமஸ முயற்சி: என். எம்.—கொல்வின் கோஷ்டிகளுக்கிடையில்

(சுதந்திரன் திருபர்)

லங்கா சமசமாலுக் கட்சி கோஷ்டிகளைக் காரணமாகப் பிளவுபட்டு இரண்டு கட்சிகளாகப் போதும் நிலைமை உருவாகி வருவதாகத் தெரிகிறது. என். எம். கோஷ்டிகளும் கொல்வின் கோஷ்டிகளும் இடையில் லெஸ்லியின் குணவந்தான சமஸய ஏற்படுத்தி வருவதாகவும் இப்படி நீண்டகாலத்தைக் கடந்த முடியாது என்றும் அப்படியே முறிவு வரவே செய்யும் எனவும் சொல்லப்படுகிறது.

லங்கா சமசமாலுக் கட்சிக் குள் கோஷ்டி மனப்பான்மை யும் ஆளுக்களர் போட்டி பொறுமைகளும் ஏற்படத் தொடங்கியது இன்று தேர்நடவ என். எம். கோஷ்டி, கொல்வின் கோஷ்டி, ரெபேட் கோஷ்டி என்று இப்படியும் பல கோஷ்டிகள். ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும் இவ்வொரு கோஷ்டி கொதித்து எழுந்து ஓட்டுப் பிணர் கட்சிக் கட்டுப்பாடு வேண்டும் என்று சொல்லி கடத்தி விடும்.

யிலிருந்து வெளிப்பெறிய போது கோஷ்டிக் கண்ட உச்சக் கட்டத்தை அடைந்திருந்தன. ஜூலை தேர்வலில் சிற் றவகா சுதந்திரக் கட்சி யோடு சமசமாலுக் கட்சி போட்டித் தவிப்பு ஒப்பித் தம் செய்து கொண்டதை முக்கிய பிரச்சினையாக வைத்தே ரெபேட் கண்ட யிட்டிக் கொண்டு கட்சி விருந்த வெளிப்பெறினார்.

என். எம். முக்கு மந்திரி மதவி

### ரெபேட் வெளியேற்றம்

சில மாதங்களுக்கு முன்னர் திரு ரெபேட் குண வந்தான சமசமாலுக் கட்சி

கிட்டத்தட்ட இதே காரணத்திற்காகத் தான் இப்போது கொல்வின் கோஷ்டி என். எம். கோஷ்டியை (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

சகலவித பூலதோய், நிவாரண ரிச் செல்ட்ஸ் ப்ளட் பியூரிபயர் (RICHELET'S BLOOD PURIFIER) இரத்த சுத்தி செய்து



- மூலம்
- வாதம்
- படை (ECZEMA)
- மாத விடாய்

கொளறுகள்

முதலானவைகளைக் குணப்படுத்துவதில் திரைப்பட சினிமா இது. ஒரு போத்தல் முடிந்ததுமே மேலும் சாடபிட்டு பூரண பலனை அடைய வேண்டும் என்ற ஆசையும் நம்பிக்கையும் தாண்டிவ ஏற்படும்.

எக்கும் கிடைக்கும்.

**வேஸ்டன் ஏஜன்சீஸ்,**  
33, பேங்கோக் வீதி, கொழும்பு.  
(பேன் 2885)

# உள்ளொன்று வைத்து....

ரி. பாக்கியநாயகம்

அன்றொரு நாள் எனது மனைவிக்கு திடீரென்று ஒரு ஆசை ஏற்பட்டது. ஒரு பெரிய மீன் வாங்கிக் கொடுக்கச் செய்து வேண்டிவிட்டு அவள் விரும்பினாள். சில காலமாக சிறிய மீன்களை கற்க்கு அகப்பட்டதால் அவளுக்கு இந்த ஆசை ஏற்பட்டது. ஆசையை மீளவில்லை. மனைவியின் ஆசையை நிராசையாக்கினால் ஏற்படும் விபரீத விளைவுகள் பற்றி எனக்கு ஏற்கனவே தெரியுமாகையால் எப்படியும் அன்று பெரிய மீன் வாங்கி வர முடியாது என்று முடிவு செய்துவிட்டேன். மார்க்கெட்டில் சில பெரிய மீன்கள் வைக்கப்பட்டிருந்தன. என்னைக்கென மீன்காரன் "ஐயாவுக்கு இந்தப் பெரிய மீனைத் தான் இன்று கொடுக்க வேண்டும். அது வாங்கிக் கொடுக்கவேண்டும். ஆட்களையெல்லாம் பார்த்தீர்களா? அவ்வளவு உயிர் மீன்!" என்று விளம்பரம் செய்தான். ஆனால் எனது பார்வைக்கோ மீன் வரவில்லை. ஆட்டாமல் அசைவின் கிடந்தது. பக்கத்தில் நின்ற சில சொறி நாயகர்கள் வரவில்லை. அடிக்கடி ஆட்டியவண்ணமிருந்தன!

உங்களையே அந்த மீன்பிடி காரன் ஏமாற்றி விட்டான். பழைய இந்த மீனைத் தீண்டி நேரே வைத்தியசாலைக்குத் தான் செல்வ வேண்டி நேரிடும்" என்று சலிப்புடன் கவன் கூறினான். ஆம்; புதிய உயிர் மீனைக் கூறி நன்றி மெடுத்த மீனை என் தலைப் பிடுகட்டிவிட்டான். அந்தப் பிடுபாஸ் மீன்காரன், எனக்கு வந்த கோபத்தில் அவனைத் தண்டு தண்டாச அடித்துக் கொடுத்தான். ஆசைப் பிடுகட்டிவிட்டான். உள்ளொன்று வைத்துப் புறம்பொன்று பேசிய அவனை வாய்க்கு வந்தபடி திட்டினேன். வீட்டிலிருந்து வந்து வந்தபடி திட்டினேன். அவனுக்கு எதிரே அவ்வாறு நாம் திட்ட முடியுமா!

### உள்ளொன்று வைத்து...

இந்த 'உள்ளொன்று வைத்துப் புறம்பொன்று பேசும்' விஷயம் இருக்கிறதே அது உலகத்தின் மூல முக்கியமாகும். இன்று விசாரித்து வேருன்றி விட்டது. உண்மையில், உலகத்தின் முன்னோக்கி திற்பு இந்த உள்ளொன்று வைப்பது ஒரு விஷயம் அல்லவோ. ஏனெனில் எல்லோரும் உண்மையையே சொல்லி அரிச்சந்திரனைப் பின்பற்றத் தொடங்கினால், பின்னர் உலக வாழ்க்கை ஒரு யாழகச் சம்பவம் போல் விடுமல்லவா!

நமது அன்றாட வாழ்க்கையை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள். உண்மையில் ஒரு நாளைக்கு எத்தனை தடவை நாம் உண்மையையே பேசுகிறோம். தபாலாபிஸுக்கு கடிதம் போடுதற்காகச் செல்லுகிறோம். அங்குள்ள ஒருவர் "ஐயா, சற்று உங்களை உற்றுப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள் தகுதிநீர் களா. விவாசய எழுதி விட்டுத் தருகிறேன்" என்கிறார். எடுத்தவுடனே நம்மை யறி யாமல் "உள்ளொன்று வைத்து" என்ற வார்த்தை நமது வாயிலிருந்து புறம்புகிறது. அன்று காலை மீலை தர வேண்டுமென்று நமது உள்ளம் மறைத்து விட்டது!

### வதங்கிய கத்தரிக்காய்

ஏன், மரக்கறிக்காரனை எடுத்துக் கொள்ளும் களேன். வாடி வதங்கிய கத்தரிக்காய்களை அவன் கொண்டு வந்து, அவை அன்றுதான் செய்திருந்தும் போது அவனை உடையாகப் பக்கத்திலுள்ள காவி கோயிலுக்கு அழைத்துச் சென்று சத்தியம் பண்ணச் செய்ய நமது பணம் தடியாய் துடிக்கிற தல்வலா. அடுத்த நாள் 'வாடிக்கைமறந்ததுமேனோ' என்ற அவனது பரிதாபக் குரலுக்கு 'உள் வதங்கிய கத்தரிக்காய்' என்று முகத்திலடித்தாற்போல் பதி

### நலகச்சுவைக் கட்டுரை

லன்க்க நமது மனம் முற்படுகிறதல்லவா!

### சட்டைத்துணி

ஒரு சட்டையை எடுத்து குழந்தைக்குச் சட்டைக்கிடை வாங்குவதற்காக ஐவுளிக்கடைக்குச் சென்றிருந்தேன். முன்பு பலவாழ்க்கைக்கள் செய்து வந்த இந்த வேலைகள் இப்போது ஆண்களாகிய நம்மிடம் தனிச்சுட்டைகள் அறிவாரர்கள். சட்டைக்காரனால்

சற்றும் கருங்கா த தென லர்ண்க்கப்பட்டவோர் தனியுடன் வீடு வந்தேன் நான் குழந்தைக்குச் சட்டை வைக்கப்பட்டது. பார்வைக்கு மிகவும் அழகாயிருந்தது அச்சட்டை.

ஒருதரம் சுவைக்குப் போய்வந்த பின்னரே அந்தச் சட்டையிலே தம் குணியினதும் சுயருத்தை நாம் அறிய முடிந்தது. கருங்கிப்போன அந்தச் சட்டையை பிரமப்பிரயத்தனத்துடன் ஒருவாறு குழந்தைக்கு அணிவித்தோம். அன்று மாலை குழந்தையை வெளியே கொண்டு வந்தவடவன் எனக்குப் போதும் போதுமென்ற ருசி விட்டது. எதிரே வந்த நண்பர்கள், உற்றார், உறவினர், தெரிந்தவர், தெரியாதவர், அத்தனை பேரும் குழந்தையை ஒரே முகமாக ஏககத்தடன் ஏறெடுத்தப் பார்த்து "என்ன குழந்தை ஒரே யடி யாக மெலிந்து விட்டதே; நல்ல மருத்து ஏதும் வாங்கிக் கொடுக்க வேண்டும்" என்று சீபார்சு செய்து சென்றனர். அன்றே அந்தச் சட்டையைக் கிழித்தெறிந்தேன் நான். ஆனால் அந்த ஐவுளிக்கடைக்கார வது சட்டைக் கிழிக்க ஏன் னால் முடியாது போய் விட்டது. உள்ளொன்று வைத்துப் புறம்பொன்று பேசிய அந்த 'உதமனலுக்கு' நிச்சயம் கடை யில் பதவி உயர்வு கிடைத்திருக்கும்!

'ஆயிரம் பொய் சொல்லி ஒரு கம்பாணத்தை நிறைவேற்று' என்று சொல்வார்கள் பெரியோர்கள். எனவே, கல்யாணத்தை உதயங்கூட இந்த 'உள்ளொன்று வைத்துப் புறம்பொன்று பேசுவது' விட்டு வைக்கவில்லை. பெண்ணின் பெயரில் அந்த ஊரில் அறுபது ஏக்கர் நிலம், இந்த ஊரில் இரண்டு வீடுகள், கழுத்தில் ஆயிரம், கையில் ஆயிரம், என்றெல்லாம் கல்யாணத்தரசர்கள் வர்ணிக்கத் தவறுவது மிகவும் ஆனால் விவாகம் முடிந்த பின்னர் பெண்ணின் பெயரில் ஒரு பிறப்பு 'சர்ட்டிபிகேட்' மாதிரி மனமே இருப்பதை அறிவாள் மனமே. இறுதியில் 'விதி செய்த சதி' போ அத்தான் என்று மணப்பெண் சதா ஓவமிடும் கட்டங்களைப் பல விடங்களில் ஏற்பட்டு வருவதை நாம் காண்கிறோம். பெண்ணைப் பெற்ற அப்பாவின் சதி, பாழாய்ப்போன விதி மேலே போடப்படுகிறது!

### அன்றும் இன்றும்

அன்று அரிச்சந்திரன் உள்ளொன்று வைத்துப் புறம்பொன்று பேசியிருந்தால் நமக்கு அருமையான அந்தக் கதை கிடைத்திருக்குமா?... தருமர் பெயர் சொல்லியிருந்தால் அக்ஷதா குனி மெய் பேசியிருந்தால் மகாபாரதமே உருவாகியிருக்குமா?... இராமர் காட்டுக்குச் செல்லாமல் இன்னொரு பிரயாணம் நின்று நின்றால் வால்மீகிக்கு வேகியே இல்லாமல் போய்க் கம்பர் கதையைக் கட்டியிருப்பார்... கடைசியில், இன்று உள்ளொன்று வைத்துப் புறம்பொன்று பேசாமல் எல்லோருமே இருந்தால் எனக்கு இந்தக் கட்டுரை எழுதவேண்டிய ஏற்பட்டிருக்காது அல்லவா!

**ஆங்கிலம்**  
ஆங்கிலம் அழகாகப் பேச, வாசிக்க, எழுத ஆறே மாதங்கள் களில் படிக்க விரும்பினால் இலவச விபரங்களுக்கு எழுதுக.  
அந்ஸ் ஹோல், த. பெட்டி: 649, காசும்பு.

**ஆனந்தா லேகியம்**  
இதன் குணத்தை ஒரு நாளில் அறிந்து கொள்ளலாம்.  
நிர். 174, ஆனந்தா வைத்தியசாலை என்ற விவரத்தை இந்த அடையாளத்தை பார்த்து வாங்குங்கள்.  
ஆனந்தா லேகியம் நான் தொழில் மனதுக்குக் கமராகக் கழித்து, அசை, கோம்பல், மேல், எல், சை கணுக்களில் வலி, அஜீரணம் பிசின்மை பித்த வாய்ப்பு புளியெப்பம், வயிற்றுப் பொருமல், வயிற்று வலி, இடுப்பு வலி, நெஞ்சு வலி, சிரங்கு, பற்றுக்கள், சொந்த, தேமல் நெஞ்சு வலி, திரைக்கம் காந்தல், கண் எரிச்சல், உண்ணல் கால், கை எரிச்சல், வாய்க்குத் துத்து, நெஞ்சுடைப்பு, சுவைவித வாய்ப்புகள், வாந்தல் கடுப்புக்கல் முதலிய அநேக விபாதிசன் திரும். சில காலம் சாப்பிட்டு வந்தால் மூல விவாதி அடியோடு தொலைந்த போகும். மதிதியமிக்கை.  
பெரியது ரூ. 5-75. சிறியது ரூ. 3-00.  
இத்துடன், "ஆனந்தா கதலத்தை"த் தேய்த்து வந்தால் அதிக உஷ்ணம், கண் எரிச்சல், மூலக் குடு, பித்த, மயக்கம், கை எல் எரிவு முதலான அநேக விபாதிசனை நீக்கிவிடும் குளிர்ச்சியையும் கண்ணுக்குப் பிரகாசத்தையும் கொடுக்கும். சுகை விபாதிசன்குக்கும் விபரமடங்கிய சேட்டைக் கடிதிலும் இலுமாக அனுப்பிவாம்;  
பெரியது ரூ. 5-50. சிறியது ரூ. 3-00.  
வி. பி. சி. செஷன் வேறு.  
தலைநிலையாளர்-  
**ஆனந்தா வைத்தியசாலை,**  
நிர். 174, செட்டிபார் தெரு, கொழும்பு--21

**பூனை விஷம் போல்லாதது சளிக்கட்டு, மாம்பு வலிகளுக்கு மூலகாரணமாகும்**

விஷம் கொடுத்துக் கொள்ளுங்கள்:

நாய்களுக்கு விசர் ஒரு வதந்தப் பல காரணங்கள் உள்ளன.

1. போதிய உணவில்லாமல்
2. அதிக உஷ்ணம்
3. நொயுள்ள நாய்களுடன் விளையாடல்
4. நாய்களுடன் சண்டைப்பட்டுக் கடிபடல்
5. இறந்த பிராணிகளின் அழுகிய உடலை உண்ணல்
6. மலம் உண்ணல், இப்படியாகப் பல காரணங்கள் நாய்களுக்கு விசர் உண்டாகின்றது.

விசர் நாயை அறியும் வழிகள்

வாங்கித் தொங்க விட்டுக் கொண்டு, தலை வயயும் தொங்க விட்டுக்கொண்டு, வாயில் நீர் ஊறிய வண்ணம் நாய்க்கைத் தொங்க விட்டுக் கொண்டு இளைக்க இளைக்க ஒழும். காரணமில்லாமல் குரைக்கும்; ஊர் விடும். மரங்கள், தடிகள் முதலிய வற்றைக் கடிக்கும். யாழ்துக்கிடந்துகொண்டு வால் பக்கத்தால் சுழரும்; கண்ணைப் பாரக்கும் பொழுது பயங்கரமாக இருக்கும். உணவிற்கு சிவந்திருக்கும், மூக்கிலிருந்து கனிப்பொன்று திரவமாக வழியும். வாயைத் திறந்து வெறு வாய் கட்டும். நோயைத் தாங்கமாட்டாது அடிந்துகொண்டு உயிருக்கும். அந்தத் தருணத்தில் எதிர்ப்பும் பிராணிகளையும் மனிதரையும் தாக்கும். தாக்கும் அப்படித் தாக்கப்பட்டவர்களைப் பிசின்மை

நாம் அந்த நாயைப் போல அல்லற்பட்டு சற்றில் ஏற்பு வலியுண்டாக இறத்தல் தின்மை. இந்த நாயின் வாயிலிருந்து கடியும் நீர் மிதித்தாலும், அந் நீர் பட்டாலும் துன்பமாகும்.

**பூனை**

பூனை நம் வீட்டில் மளர்க்கப்படும் பிராணியாகும். எளிதே பிடிப்பதற்காகவே வளர்க்கப்படும் பூனையும், சில சந்தர்ப்பங்களில் நம் மைத் தாக்குகின்றது. இதன் விஷ வைத்தியர்.

**க. சிற்றற்பல்**

விஷமும் கொடியதாகும். இக் கடியையும் அவ்விஷயம் செய்யக் கூடாது. இது கடித்தால் இதன் விஷத்தால் காயம், சளிக்கட்டு, மாம்பு வலிகள் உண்டாகும். இது களர்க்கவில்லாததால், பெரிய வகுத்தங்களுக்குக் காரணமாகவும் மாறும். கொடிய விஷமுடைய எளிமைப் விடித்து, உண்ணும் பூனைக்கு எப்படியான விஷம் இருக்கும் என்பதை உணர வேண்டியது நமது கடமை. உணர்வு பூனைகளில் காட்டுப் பூனை மிகவும் பெரியது. இது வேட்டையாடிச் சிறு பிராணிகளைப் பிடித்து உண்ணும். இதுவும் கொடிய விஷமுடையது. வீட்டுப் பூனை நமது உணவுப் பொருட்களையும் எச்சில் படுத்தும். அதை எச்சிற்

படுத்திய உணவை நாம் உண்பது விஷமாகும். ஆகவே பூனைகளை வளர்ப்பதற்கு கவனமாக இருத்தல் வேண்டும்.

**மண்ணுளிப் பாய்ப்பு**

இது மண்புழைப் போன்ற உருவமுடையது. ஆனால் மன பளப்பதாக இருக்கும். நிலத்திலுள்ள வெடியாதுகள், தப்பைகள், கரைகளில் வசிக்கும். நாம் நித்திரையாகக்கிடக்குப் பொழுது எமது படுக்கையிலும் காணப்படும் இது கடித்தால் கொடிய விஷமாகும். நித்திரையில் நமது காதுக்குவாரங்கள், மூக்குத்துவாரங்கள் முதலிய வற்றுள்ள போக்குல் மிகவிட அபாயமாகும். நாம் எப்பொழுதும் துப்புரவாகவும், கவனமாகவும், நமது படுக்கைகளை வைத்திருக்க வேண்டும். 3 மண்ணுளிப் பாய்ப்பு அங்கும் தொட்கை. 5 அங்கும் கணரயும் நீளமுள்ளது. இதற்கும் விஷப்படுக்கை. இதை அடித்துக் கொல்ல முடியாது. நெருப்பால் சட்டால் தான் இறக்கும். இதற்குச் சிறுநீர் போது மருந்தாகும்.

**விலையுங்கள்**

இப்பாய்ப்பு வீட்டுச் சுவர்களில் வசிக்கும் தவிட்டு நீர்ப் புள்ளிகளை எழுடையது. அங்குலம், தொட்கை 12 அங்குலம் வரை நீளமுள்ளது. வழுவழுப்பான உட (நிம் பக்கம் பார்த்தல்)

மு. செல்வத்துரை, கொழும்பு

கே: இந்தியாவில் வாழும் தமிழருக்கும் இலங்கையில் வாழும் தமிழருக்கும் வித்தியாசம் என்ன?

ப: இடித்த அரிசி மாவை இடவியாக்கி அவர்கள் வயிற்றில் அடைப்பார்கள். இவர்கள் இடியப்பமாக்கி வயிற்றில் திணிப்பார்கள். இவ்வளவுதான் வித்தியாசம்.

வி. இலட்சுமிநாதன், கொழும்பு

கே: உலகில் எந்த நாடுகளில் தமிழ் தினாதிப் பத்திரிகைகள் வெளியாகின்றன?

ப: இலங்கை, தென்இந்தியா, பர்மா, மலாயா—நான்கு நாடுகளில் மட்டும்தான்.

மு. இராமசாமி, அனலைதேவு

கே: சிலசமயங்களில் பாராளுமன்ற விவாதங்கள் "குழந்தைப்பிள்ளைத்தனமானவை" என்கிறேன். தங்கள் கருத்து?

ப: "காட்டுமிராண்டித்தனமானவை" என்று திருத்திக்கொள்ளுங்கள்.

மணிமாறன், செங்கலடி

கே: தமிழரசுக் கட்சிக்குள் கருத்து வேற்றுமையுண்டு என்று யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வரும் ஒரு பத்திரிகை ஒலமிடுகிறதே, இது உண்மையா?

ப: தமிழரசுக் கட்சிக்குள் எந்த ஒரு விஷயத்திலும் கருத்து வேற்றுமை இருப்பது வழக்கம். ஆனால் இதன் பயனாகக் கொள்கை வேற்றுமை ஒருபோதும் ஏற்பட்டதில்லை. எல்லாவிதமான கருத்து வேற்றுமைகளும் வாடாபிடி விவாதங்கள் மூலம் ஆராயப்படுவதுண்டு. முடிவில் தந்தைசெல்வநாயகத்தின் தீர்ப்பு ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவதுண்டு. இதன் காரணமாகத்தான் கட்சி கலைந்துவிடாமல் கட்டுக்கோப்பாகப் பலகாலம் இயங்கி வருகிறது. வேற்றுமை ஒற்றுமை சான்றபடி தானே சமஷ்டியின் அடிப்படையில் தத்துவம்.

மெ. சுப்பையா, கண்டி

கே: இன்றைய இலங்கை அரசாங்கத்தினர் எதற்கும் பயன்படுகிறார்கள்?

ப: வெளிமடை வீரன் ராஜரத்தினன் வாய்க்குப் பயப்படுவதாக அவர்களே வெட்சம் இல்லாமல் வெளிமையில் சொல்லிக்கொள்கிறார்கள்.

மு. பாலசுப்பிரமணியம், ஏழாங்கல்

கே: தனிப்பெரும் தலைவர் கிருஷ்ண சயத் தமிழினம் பலதடவைகளில் நம்பிக்கெட்டு இறுதியில் அவரையே அரசியலிலிருந்து திரித்தும் கட்டிவிட்டது. பண்டாரநாயகா-செல்வநாயகம் ஒப்பந்தம் என்ற பெயரால் தந்தையையும் ஒரு தடவை நம்பிக்கெட்டுவிட்டோம். எதிர்காலத்திலும் நாம் நம்பி நம்பிக் கொடுக்கொண்டேயிருக்க வேண்டியதுதானா?

ப: இல்லை. உங்கள் உபமானத்தில் ஒரு கிறித்தவன் இருக்கிறது. முன்பு பட்டம். பதவிகளுக்காகத் தலைவரே தமிழினத்தை ஏமாற்றி வந்தார். இப்போது தலைவர்கள் நேர்மையைக் கொஞ்சமும் இழக்கவில்லை. விரோதிகள் தாம் நம்மை ஏமாற்றும் பார்க்கிறார்கள். ஆனாலும் தந்தை அவ்வளவு சலபத்தில் ஏமாறக்கூடியவரல்லர். தந்தைக்கும், மூன்று சந்தர்ப்பம் கொடுப்போம். பண்டாரநாயகாவோடு ஒப்பந்தம் செய்ய ஒரு சந்தர்ப்பம். கொடுத்தோம். சிறுவங்கா சுதந்திரக் கட்சியோடு இணங்கி நின்று யு. என். பி. எய். வீழ்த்த ஒரு சந்தர்ப்பம் கொடுத்தோம். இப்போது பிரதமர் சிறீமாவோ பண்டாரநாயகாவோடு பேச்சுவார்த்தை

# கேட்டுப் பாருங்கள்

நடத்த ஒரு சந்தர்ப்பம் கொடுத்திருக்கிறோம். இதிலும் ஏமாற்றமேயென்றால் தமிழரசுக் கட்சி புதிய வழியில் போக வேண்டும் அல்லது தமிழ் பொதுமக்கள் புதிய பாதையில் அடியெடுத்து வைக்க வேண்டியது தான்.

ய. மகேஸ்வரி, மன்னார்

கே: ஆண்களே அவசர புத்திக்காரர்கள் தாம். ஒரு சில பெண்கள் தவறு செய்ததற்காகப் பெண் சமுதாயத்தையே பழிக்கிறார்களே!

ப: ஆமாம். பெண்கள் மட்டும் என்ன குறைந்தவர்களா? ஒரு சில ஆண்கள் பெண்களைப் பழிக்கிறார்கள் என்பதற்காக இதோ நீங்கள் ஆண் சமுதாயத்தை முழுமையாக அவசர புத்திக்காரர்கள் என்று திட்டி விட்டீர்களே!

எஸ். சத்திவேல், முல்லைத்தீவு

கே: இப்போது உயிர் வாழ்பவர்களுள் ஒப்பற்ற தமிழ்க் கவிஞன் யார்?

ப: கொள்கை குப்பையாயிருந்தாலும், ஒப்பற்ற தமிழ்க் கவிஞன் 'பாரதிதாஸன்' தான் என்பதை அவருடைய விரோதிகளே ஒப்புக் கொள்ளுகின்றனர்.

க. கிருஷ்ணபிள்ளை, கற்கோவளம்

கே: பெண்களிடம் தங்கள் காணும் புதுமை என்ன?

ப: உலக ஆய்வு ஒன்றை இருப்பதுதான். அதாவது பெண்களிடம் பொறுமையும் பொருமையும் ஒன்றை இடம் பெற்றிருப்பது புதுமையல்லவா?

மு. சுப்பிரமணியம், மாணிட்டபுரம்

கே: உலகில் எந்த நாட்டு அரசியல்களும் சிறந்தது?

ப: கவிட்சரிவாந்து நாட்டு அரசியல்தான் மிக மிகச் சிறந்தது அங்கு உடை

திருவாளர் குயுத்தியார்  
மே/பா சுதந்திரன்,  
த. பெ. இல. 1183,  
கொழும்பு-13.

பெறுவது உன்னதமான சமஷ்டி அரசியலாகும்.

கே: வேலை இல்லாத தின டாட்டத்தை எப்படி நீக்கலாம்?

ப: பூ. என்ன பிரமாதம்! எல்லோருக்கும் வேலை கொடுப்பதன் மூலம் நீக்கி விடலாம்.

ராஜா ஆனந்தம், மன்னார்

கே: நம் நாட்டில் மலிவானது எது?

ப: வாய்ப்பேச்சு!

கே: சொர்க்கம் என்றால் என்ன?

ப: நரகம், நகரம் ஆகிய இரண்டுக்கும் எதிர்த்தே சொல்.

## சபதம்

—அழகனார்—

தமிழ்ச்சித் தமிழ்ச்சிக்  
காலம் ஓட்டும்  
தமிழ்வலரி எழுதுகிறான்;  
சம்பா தீப்பான்!  
தமிழ்பேசித் தமிழ்எண்ணித்  
தமிழுக் காக  
தரணிதனில் வாழுகின்ற  
தமிழன் தன்னை  
தமிழ்நாட்டான் தமிழினத்தான்  
தாக்கு கின்ற  
தாழ்வான நிலைதன்னைக்  
காணும் போது  
தமிழ்நெஞ்சில் பாஸ்கின்ற  
அம்பு தன்னை  
சிந்திக்க எவருண்டு  
இந்த நாளில்?

தமிழ்நாட்டான் தமிழினத்தான்  
தமிழைப் பேச  
தயங்குகின்ற நிலைதன்னை  
என்ன வென்போம்?  
தமிழினத்தான் தாய்மொழியைச்  
சாக டிப்பான்;  
நியோரும் வாழ்கின்றார்;  
உள்ளம் சாகும்!  
தமிழ்வாழும் தமிழ்வாழும்  
அந்த மூடர்  
செவியெட்ட பறையெலியைப்  
போடல் என்று?  
தமிழ்பேசித் தமிழ்எழுதி  
தமிழ்நி லத்தில்  
வெயிலெழுவீர் விழிப்படைவீர்  
இன்று கெட்டோடே!



வேண்டியிருக்கிறது. தினம் ஒன்றுக்குக் குறைந்தபட்சம் ஐந்து மணித்தியால வேறம் நம்மதியாகப் படுத்தும் குவதற்குக்கூட அவருக்கு ஓய்வு கிடையாதே.

ஏ. கே. சண்முகம், யாழ்ப்பாணம்

கே: பிரஞ்சு நாட்டு நிர்வான நடிக்கை பிரிஜிட் பார்டோ (Brigitte Bardot) அப்படி ஆயா சமைக நடிப்பதன் மூலம் இன்பம் அனுபவிக்கிறா?

ப: இன்பமாவது மண்ணைக்கட்டியாவது? சமீபத்தில் அவர் அதிகப்படியான தூக்கம் மருந்து மாத்திரைகளை உண்டு தற்கொலை செய்து கொள்ள முயற்சித்தார். செயின்ட் பிரான்சோ கினிவிக்கில் அவர் உயிர் மயிரிழையில் தப்பிப் பிழைத்தது. அவர் தம் கொலை செய்துகொள்ள முயற்சித்தது, இது முன்னரவது தடவையாகும். இன்பமாக வாழக் கூடிய ஒருவருக்கு இந்த தற்கொலை ஆசை ஏ?

அ. பஞ்சாட்சரம், வட்டக்கச்சி

கே: கலியாண விடுகளில் பள்ளி தெளிப்பது எதற்காக?

ப: கலியாணத் தினத்தன்று மட்டுந்தான் வாழ்க்கை பணீராக இருக்கும். அப்பறம் எல்லாம் கண்ணீர் மயம்தான் என்பதை மணமக்களுக்கு அறிவுறுத்துவதற்காக—இருக்கலாம்.

கே: புரட்சி என்றால் என்ன?

ப: கிழேயிருப்பது மேலேயும், மேலேயிருப்பது கிழேயும் புரளும்வண்ணம் செய்யப்படுவது எல்லாம் புரட்சியே. ஆனால் புரட்சியென்பது இன்று புதுமை என்ற பொருளில் பிரயோகிக்கப்படுகிறது. இது தவறான பிரயோகமாகும்.

சின்னக்குட்டி, கோண்டாவில்

கே: எல்லாம் தமிழ் இயக்கம் என்று கதறும் உடுவில் எம். பி. கிராமச் சங்க தேர்தலில் நியமனப் பத்திரம் தாக்கல் செய்யும் பொழுது அந்த நியமனப் பத்திரத்தை ஆக்கிலத்திலேயே நிரப்பினர் என்பது உங்களுக்குத் தெரியுமா?

ப: தெரியாது. அப்படி நிரப்பியிருந்தால்.....

**ரெமிங்டன் தமிழ்**  
டைப்ஸ்டரின் தமிழ்  
வாசகம் முழுவதையும்  
கையெழுத்துப் போலவே  
வேகு வடிவாக டைப்  
செய்யமுடியும்.

வேகமாக டைப் செய்வதற்கு வசதியாக தமிழ் எழுத்துக்கள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஆக்சிலம் தமிழ் இரண்டிலும் டைப் செய்யத் தேர்ந்தவர்க்கு ஆக்கிலத்திலுக்கு மாறி தமிழில் டைப் செய்வதும் சலபம்.

**தமிழில் டைப் செய்வது சலபம்**

ண்டாண்டிடு (பலகை)  
யெர்ட்டிடு (பலகை)  
இரண்டு மாநிலிகளுக்கு  
கிடைக்கும்.

**Remington-Union**  
Pool Box 788  
294, Union Place,  
COLOMBO-2.



# என்புரை

## தி எக்ஸ்ப்ளொரர் (THE EXPLORER)

ஆசிரியர்: ஆ. சபாரத்தினம், சாரண ஆசிரியர். வெளியீடு: அர்ச். செபஸ்தியான் கல்லூரி, கோட்டியிடை: ரூபா 1-00

தி எக்ஸ்ப்ளொரர் 1960 ஏப்ரல் பெரில் வெளிவந்திருப்பது ஒரு ஸ்கவுட் சஞ்சிகையாகும் அதாவது சாரணியம் சம்பந்தமான சஞ்சிகை. கொழும்பிலுள்ள 41-வது சாரணப் படைபின் முதல் வெளியீடாக மேற்படி படைபைச் சேர்ந்த ஆசிரியர் திரு. ஆ. சபாரத்தினம் வெளியிட்டிருக்கிறார்.

தனக்கென வாழாது யிழர்க்கென வாழ்வது—சேவைக்கு முற்று வது சாரணர் இயக்கத்தில் இலட்சியம். இந்த இலட்சியம் எக்ஸ்ப்ளொரரில் தூக்கியமாக காண்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மற்றும் சாரணர்களின் சிந்தனைகளும் அபிவிருத்திகளும், செயல்பாடுகளும் உருவம் கொடுத்து மலரில் பரிமளிக்க வைக்கப்பட்டுள்ளன. ஆங்காங்கே தரப்பட்டுள்ள பட விளக்கங்கள் மலரை அணி செய்கின்றன. பெரிய யார்களின் வாழ்த்துக்கள் மலரின் மதிப்புக்கு சான்றாக நிற்றின்றன.

60 பக்கங்கள் கொண்ட மலரில் தமிழுக்கு இரண்டு பக்கங்கள்; சிங்களத்துக்கு இரண்டு பக்கங்கள். தேசிய மொழிகளைப் பொறுத்த வரையில் சிக்கனத்தை விட்டுச் சற்றுத் தாராளமாக நடந்துகொண்டிருக்கக்கூடாதா என்று வெளியிட்டவர்களைக் கிடைக்கத் தோன்றுகிறது. மற்றப்படி அழகாக மலரை வெளியிட்டவர்களைப் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது. முதல் முயற்சி, வெற்றி முயற்சி.

### சிறுவர் கடல்

ஆசிரியர்: க. நாடுகந்திரன்; பதிப்பாளியர்: கா. கணகராசா; அலுவலகம்: 49, புதல் செட்டித்தெரு, கொழும்பு-13. தனிப் பிரதி விலை: ரூ. 15.

சிறுவர்களுக்கான மாத சஞ்சிகை சிறுவர் கடல். கடந்த சில ஆண்டுகளாக சிறுவர் க. நாடுகந்திரன் ஆசிரியராகக் கொண்டு மாதாமாதம் வெளிவருகிறது. காளான்கள் போலப் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் தோன்றி ஒன்றிரண்டு இதழ்களே காட்டுகின்றன. இவற்றை சகஜமாக உணர்ந்த நாட்டினில் சிறுவர்களுக்கான சிறுவரால் நடத்தப்படும் சிறுவர் கடல் சில ஆண்டுகளாகத் தொடர்ந்து வந்துகொண்டு இருப்பது ஒன்றே பெருமைக்கு உரியதாயிற்று.

தலைவங்கம், ஒரு கதை, ஒரு கட்டுரை, கேள்வி-பதில், தொடர் அப்சம், ஒன்றிரண்டு கதைகள்—இப்படி விஷயங்கள் அளித்து இவ்வுக்கு இதழ் வெளியிடப்படுகின்றன. எழுத்தப்பிழைகள் வாக்கிய அமைப்புப் பிழைகள் ஏற்படாதவாறு பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும். சிறுவர்களின் சஞ்சிகை சிறு பிள்ளை விளையாட்டாக மாறி விடக்கூடாது அல்லவா?

### கலாலோதி

ஆசிரியர்: என். சந்திரன் சிங்கம். முகவரி: வானியம் மண்டலம், கோட்டியிடை திருநெல்வேலி, வாழ்ப்பாணம். விலை: ரூ. 25.

கலாலோதி மரத வெளியீட்டின் முதல் இதழ் கிடைக்கப்பெற்றிருக்கிறது.

இளம் எழுத்தாளர்களுக்கு இடம் கொடுக்க உலகம் அளிக்கவேண்டுகோழி புறப்படாமல் பதாக ஆசிரிய வசனத்தில் கூறப்பட்டு இருக்கிறது. இதழில் கதைகள், கட்டுரைகள் கவிதைகளுக்குக் குறைவில்லை. சிறுவர் பகுதி, சிறுப் பகுதி வேறு இருக்கின்றன பயனுள்ள வெளியீடுதான். நல்லீதர் எதிர்காலம் இதற்கு இருக்கிறது என்பது முதல்தமிழேயே தெரிகிறது.

### வானம்பாடி

ஆசிரியர்: என். சிவசாமி; அலுவலகம்: 365/15 காவிரி வீதி, கொள்ளப்பிட்டி, கொழும்பு-3. தனிப்பிரதி விலை: ரூ. 40.

வானம்பாடி தங்கள் வெளியீட்டின் முதல் இதழ் அதை வெளிக்கொணர்ந்தவர்களின் திறமைக்கு எடுத்துக்காட்டாய் விளங்குகிறது. சஞ்சிகையில் அமைப்பு, விஷயங்களின் செறிவு இரண்டும் குறிப்பிடத்தக்கவை.

தமிழரசுத் தந்தை எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம், செனட்டர் ஏ. எம். ஏ. அலீஸ், கொழும்பு மேயர் ஜனப் எம். எச். முகம்மது ஆகியோரின் ஆசிச் செய்திகளோடு வந்திருக்கும் வானம்பாடி தமிழ் மொழிக்கும் தமிழ் பேசும் இனத்தக்கும் சேவை செய்யத்தான் கவிதை கட்டி நிற்பதாகக் கூறுகிறது.

இந்த இதழில், குறிப்பாக கவிஞர் ம. கைலாசப்பிள்ளை எழுதும் நாட்டியக் கட்டுரையின் முதல் பகுதி வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. இப்படியான தரமான கட்டுரைகளை வாரி வழங்குமாயின் வானம்பாடியின் எதிர்காலப் பற்றிச் சந்தேகிக்க இடமேயில்லை.

### இசை அமுதம்

ஆசிரியர்: ஏ. ஜ. எம். மஹ்மூட். பாத்தியா மன்னிக், கொட்டப்பிட்டிய, ஆக்குரவன்.

இசை அமுதம் இஸ்லாமிய இன இசை இதழ் ஐந்தாண்டு பாராட்டில் மிகச் சிறியதாக வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. பெரு நண்பர்கள் பகுதி, முஸ்லிம் வீரமணி என் என்ற கட்டுரை ஒன்று சில இசைப்பாடல்கள் (சினிமா மெட்டில்) இவையும் சிங்கள விஷயங்கள் சிலவும் இவ்விதழின் உள் அடக்கம்.

### விஞ்ஞானப் பிள்ளை

ஆசிரியர்: ஜனப் எம். தே. செய்யது அஹமத்; கிடைக்கும் இடம்: மனோஜர், விஞ்ஞானப் பண்ணை, தடால் பெட்டி 1168, கொழும்பு; தனிப் பிரதி விலை: ரூ. 50.

விஞ்ஞானப் பண்ணை என்ற பெயரில் தமிழிலும் உயர்வுப் பிள்ளை (Scientific Farming) என்ற பெயரில் ஆங்கிலத்திலும் தொழில் துறைச் சஞ்சிகை வெளியிடப்படுவது நிச்சயம் பாராட்டுக்கு உரிய முயற்சியே. இந்தத்துறையில் எத்தனை சஞ்சிகைகள் வெளிவருகின்றனவோ அத்தனை யையும் வரவேற்க வேண்டியது உட்கண்ட தெரையில் துறைகள் விஞ்ஞானச் செயல்வளர்க்கப்பட இன்று அவசியமாகிறது. அத்தனை அறிவுரைகளையும் ஆக்கபூர்வமான கருத்துக்களையும் வழங்க அந்தத்துறையேக மார்க்க வெளியீடுகள் தேவை. இந்தவகையில் இருக்கையில் வெளியீடுகள் அல்லவா உள் அடக்கம் கொண்டு வரவேண்டுகிறோம். உள் அடக்கம் கொண்டு வரவேண்டுகிறோம். உள் அடக்கம் கொண்டு வரவேண்டுகிறோம்.

# தமிழரசுக் கட்சி யு. என். பியை ஆதரிக்காதது சரிதான் வரவேற்பு உபசாரக் கூட்டத்தில் உடுப்பிட்டிப் பிரதிநிதி சிவசீதம்பரம்

கூட்டந்த மார்ச் தேர்தலின் பின் நிறுவப்பட்ட அரசாங்கத்தை விழுத்துவதற்கு தமிழ்ப் பிரதிநிதிகள் உதவியிருக்கக் கூடாது. ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கத்திற்கு ஆதரவளித்திருக்க வேண்டுமென்று வடபாண்டிச்சேரி பேசிக் கொள்ளப்படுகிறது. ஆனால் மார்ச் தேர்தலின் பின் தமிழ்ப் பிரதிநிதிகள் சரியான யாத்திரையே கூடப்பிடித்திருந்தார்கள் என்பதை பின்னால் நிகழ்ந்த சம்பவங்கள் நிரூபித்து விட்டன.

மேற்கண்டவாறு உடுப்பிட்டித் தொகுதிப் பிரதிநிதி திரு. எம். சிவசீதம்பரம் கொழும்பிலிருக்கும் தமது தொகுதி மக்களால் சமீபத்தில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட வரவேற்பு ஒன்றில் பேசும்பொழுது கூறினார்.

துக்களையும் வழங்க அந்தத்துறைக்கெனப் பிரத்தியேகமாக வெளியீடுகள் தேவை. இந்தவகையில் இருக்கையில் வெளிவரும் விஞ்ஞானப் பண்ணைக்கு நமது வாழ்த்துக்கள்; வெளியீடுபவர்களுக்கு பாராட்டுகள்.

விஞ்ஞானப் பண்ணையின் இரண்டாவது இதழை பிரதமர் சிறிமாவோ பண்டாரநாயகாவின் அழகான படம் அட்டையில் இருந்து அலங்கரிக்கிறது. உள்ளே குறிப்பாக விஞ்ஞானக் கோழிப் பண்ணை, தாட்டிச் சிவ, வேளாண்மை, பசிப்பிணி போக்க வழி என்ற தலைப்புகளில் அரிய கருத்துக்கள் வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன. இதழின் அமைப்பும் உள் அடக்கத்தின் சிறப்பும் இதழுக்கு 50 சதமென் ஒரு ரூபாயே கொடுக்கலாமே என்று சொல்லத்தான் துண்டுகின்றன.

### மனோஞ்சிதம்

ஆசிரியர்: உதயகுமார்; வெளியீடுபவர்: என். தான்பி; கிடைக்கும் இடம்: 66/4 ஜிந்தப்பிட்டித் தெரு, கொழும்பு-13; தனிப் பிரதி விலை: ரூ. 25

கலைப்பணி செய்யத் திறமை இதுமாக மலர்த்திருக்கிறது மனோஞ்சிதம். "சமுத்திரக் கலைஞர்" கட்டும், சமுத்திர நாடகங்களுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுத்த உலக அரங்கிலே தூக்கி வைப்பதே எங்கள் நோக்கம்" என்று வெட்டு ஒன்று துண்டு இரண்டாக முதல் இதழில் ஆசிரிய வசனத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

தனியாகக் கலைப் பணிக்கென நடத்தப்படும் பத்திரிகைகள் இரண்டொன்றானதான் சமுத்திரம் உண்டு. தேவை அதிசய இருந்தும் வேண்டிய அளவு கலை இதழ்கள் தோன்றாத குறை மனோஞ்சிதம் மலர்த்தெருகு ஒருவகையாக மழைகூறாதே என்ற அளவில் திருப்தி.

மனோஞ்சிதம் முதல் இதழில் கலை சம்பந்தப்பாத விஷயங்கள் கலை சம்பந்தப்பட்ட விஷயங்களைக்காட்டிலும் அதிகப்படியாகத் தரப்பட்டிருப்பதைக் காண முடிகிறது. கலைஞர்கள், அறிமுகம், தரமான நாடக விமர்சனங்கள், நாடகத்தயாரிப்பு முறைகள், மன்றங்களின் செய்திகள், கலைஞர்கள் அனுபவங்கள்—இப்படியான படைப்புகளையே கலை இதழ்களில் ரவிகர்கள் பெரிதும் எதிர்பார்ப்பார்கள். அவர்களின் ஆவலைப் பூர்த்தி செய்யும்பட்சத்தில் தான் மனோஞ்சிதம் வராமல் இருந்து நீண்டகாலம் மணம் பரப்ப முடியும். முதல் இதழில் ஏற்பட்ட பிழைகள், வாரிசுக்கு உட்பட்டிருக்கின்றன. தலைகாட்டாத (12-ம் பக்கம் பார்க்க)

நம்பிக்கையை இழக்கவில்லை அவர் மேலும் பேசுகையில் சுதந்திரக் கட்சி அரசாங்கம் மேற்கொள்ளும் முற்போக்கு நடவடிக்கைகளுக்குக் கெல்லாம் சம்பூர்ண ஆதரவு அளிப்பதாகவும் மற்ற போதைய அரசாங்கத்தில் தாம் வைத்த நம்பிக்கையை இன்னும் இழக்கவில்லை என்றும் கூறினார்.

### ஐக்கிய தேர்தலில் நிரூபணம்

தொடர்ந்து பேசுகையில் திரு. சிவசீதம்பரம் "தமிழ்ப் பிரதிநிதிகள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு ஆதரவு கொடுத்து அக்கட்சி அரசாங்கம் நிறுவியிருந்தால் அதே ஐக்கிய தேசியக் கட்சி தமிழ் மக்களின் கோரிக்கைகளை மீறும் மறுத்த அதே விஷயத்தைச் சாதகமாகப் படல் படுத்தித் தேர்தலில் குதித்திருக்கும். ஐக்கியில் நிகழ்ந்த பொதுத் தேர்தலின் பொழுது இது திருப்திக் கப்பட்டு விட்டது" என்றார்.

## விற்பனைக்கு

விட்டுக் கட்டிடத்துக்குத் தேவையான சகல் விதமான இரும்புச் சாமான்கள் எங்களிடம் மலிவான விலைக்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். என். வயித்திலிங்கமும் குழுவினரும் (வரை.)

33, 3-ம் குறுக்குத்தெரு, 450 பழைய சேனைத்தெரு, கொழும்பு. கொழும்பு.

133, கான்கேசன்துறை வீதி, வாழ்ப்பாணம்.

## இந்த எழுத்துக்கள்

இப்பத்திரிகையில் உபயோகிக்கப்பட்டிருக்கும் 12 பொயிண்ட் ரேமன், 12 பொயிண்ட் போல்ட், 10 பொயிண்ட் ரேமன், 10 பொயிண்ட் போல்ட் எழுத்துக்கள் யாவும் சுதந்திரன் ரைப் பவுண்டரியில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டவை.

8, 10, 12, 14, 16, 18 பொயிண்ட்களில் தமிழ், ஆங்கில எழுத்துக்களும், ஸ்பீலர், குவர்டர் போன்ற இதர உபயோகங்களும் கார்க்கும் திறமை வாய்ந்தது எங்கள் இயந்திரம். அத்தோடு சாதாரண எழுத்துக்களையும், அலங்கார எழுத்துக்களையும் வரக்கூடு முடியும்.

இப்பத்திரிகையில் உபயோகிக்கப்பட்டுப் புது எழுத்துக்கள் நம்பியிடும் விற்பனைக்குண்டு வேண்டியவர்கள் விவரத்திற்கும், விலைப்பட்டியலுக்கும் எழுதவும்.

தேய்ந்த பழைய எழுத்துக்கள் வைத்திருக்கும் அச்சங்கள் அந்த எழுத்துக்களைக் கொண்டு எங்களிடம் புதிய எழுத்துக்களைக் குறைந்த கட்டணத்துடன் திரும்ப வார்த்து எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

**சுதந்திரன் ரைப் பவுண்டரி,**  
194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாயத்த, கொழும்பு-12.

# சுதந்திரன் கருத்தரங்கம்

ஆசிரியர், சுதந்திரன்

தபோவனம்,

அன்புடையீர்,

கண்டி.

26-11-1960

வணக்கம்,

'சாதி வேற்றுமையும் பிராமணமும்' என்ற தலைப்பில் நடந்த விவாதத்தில் திரு. "வசுதேவரதி"யின் கூற்று எம்மை மகிழ்வித்தது. இறுதியில் அவர் கூறிய ஆக்கபூர்வமான பணிகள் எத்தகையன என்பதையும் சுதந்திரன் வாயிலாகத் தருவது மிகவும் நலம் தரும்.

"பிறப்பொக்கு மெல்லா வுயிர்க்கும் சிறப்பொவ்வா செய்தொழில் வேற்றுமையான்"

அன்பு சச்சிதானந்த

இந்தியாவில் உள்ள

## "இலங்கை ஹைகமிஷன் நடத்தும் சஞ்சிகை சரஸ்வதி!"

### விஜயபாஸ்கரன் வரவேற்பில் பேச்சாளர் தமாஷ்

சூரஸ்வதி சஞ்சிகை இந்தியாவில் உள்ள இலங்கை ஹைகமிஷனில் நடத்தப்படுகிறதோ என்று எண்ணத் தோன்றுகிறது. ஏனெனில் சஞ்சிகை முழுவதும் இலங்கை விஷயங்களுக்கு ஆகி விடுகிறது. இந்தியாவில் இருந்து வரும் சஞ்சிகையில் அந்த நாட்டு மனம் கமழ வேண்டாமா? ஆசிரியர் விஜயபாஸ்கரனுக்கு சமூக அபிமானத்தோடு தாய் நாட்டுப் பற்றும் வளர வேண்டும் என்பதைச் சொல்லி வைக்க விரும்புகிறேன்"— இவ்வாறு திரு. கா. சிவத்தம்பி கூறினார்.

சரஸ்வதி ஆசிரியர் திரு. கிழமை மாலை கொழும்பு விஜயபாஸ்கரனுக்கு இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் கடந்த சனிக்கழிமை மாலை கொழும்பு விவேகானந்த சபை மண்டபத்தில் வரவேற்பு அளித்த போது பேசுகையிலேயே

மேற்கண்டவாறு தமாஷாகக் கூறினார் திரு. கா. சிவத்தம்பி.

வரவேற்பு? பிரியாவிடையா?

வரவேற்பு வைப்பத்துக்கு நவாஜியூர் சோ. நடராஜா தலைமை தாங்கினார். திரு. விஜயபாஸ்கரன் இலங்கை வந்து முன்று நாளுக்கு வாரங்கள் ஆகிய பின்னர், அதாவது அவர் தாயகம் திரும்பப் போகும் வேளையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்த அந்த வைப்பம் வரவேற்பு வைப்பமாக, அல்லது பிரியாவிடை வைப்பமாக என்பது தமக்குப் புரியவில்லை என்றார். வைப்பம் வரவேற்பு வைப்பமாக இருப்பதே விரும்பத்தக்கது என்றும் அவர் கூறினார்.

திரு. நடராஜா தொடர்ந்து பேசுகையில் திரு. விஜயபாஸ்கரனின் உள்ளம் குழந்தை உள்ளம் என்றும் அவரின் சேவை பாராட்டுகின்ற உரியது என்றும் சொன்னார்.

அபூர்வ உழைப்பாளர்

திரு. செ. கணேசலிங்கன் பேசுகையில் திரு. விஜயபாஸ்கரன் பழகுவதற்கு இனிப்பவர் என்றும் எப்பொழுதும் எளிமையாக வாழ்பவர் என்றும் அபூர்வ உழைப்பாளர் என்றும் கூறினார்.

இலட்சியப் பற்று

சரஸ்வதி சஞ்சிகை மூலம் அறிமுகமானவர் திரு. விஜயபாஸ்கரன் என்றும் அந்தச் சஞ்சிகை இல்லாவிட்டால் விஜயபாஸ்கரனே இல்லை என்றும் திரு. இளங்கிரன் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார். சரஸ்வதிக்கு நாடெங்கிலும் சந்தாதாரர் களைச் சர்க்கரத் திரிந்த போது இது விஷயம் தமக்கு நன்கு தெரியவந்ததாக அவர் குறிப்பிட்டார். ஆறு ஆண்டுகளுக்கு முன் குறைந்த மூலதனத்தோடு ஓர் இலட்சியத்திற்காக ஆரம்பிக்கப்பட்ட சரஸ்வதி நித்தியக் கட்டத்தோடும் கால கண்டங்களோடும் எதிர் நிச்சலடித்து இன்னும் வெளிவருகிறது—இலட்சிய உலகில் இடம் பிடித்திருக்கிறது என்றும் அதற்குத் திரு. விஜயபாஸ்கரனின் உறுதியும் உழைப்பும் இலட்சியப் பற்றமே காரணம் என்றார் அவர்.

திரு. விஜயபாஸ்கரன் பேசுகையில் தமக்கு வரவேற்பு அளிக்கப்பட்டதற்கு நன்றி தெரிவித்தார். சமூக எழுத்தாளர்களைச் சந்திக்கவும், அவர்கள் பிரச்சினைகளைப் புரிந்து கொள்ளவும், சமூக இலட்சிய நிலையை நோக்கி அறிந்து செல்லவேண்டும் தாம் இங்கு வந்ததாக அவர் கூறினார். மது நோக்கம் ஓரளவு நினைவேறிவிட்டதாகவும் திரு. விஜயபாஸ்கரன் சொன்னார்.

முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கச் செயலாளர் திரு. பிரேமஜி வரவேற்பு சரஸ்வதி சங்கத்தினார். திரு. யுவனம் கூட்டத்தில் பேசினார்.

மாணவர்தேர்ச்சிச் சங்கம்

தம்பலசமம். கோயில் குடிபிறப்பில் உள்ள அரசினர் தமிழ் மகா வித்தியாலைய மாணவர்தேர்ச்சிச் சங்கம் கூட்டம் பிரஸ்தாப வித்தியாலயக் கட்டிடத்தில் அதிபர் திரு. த. காசிநாதர் தலைமையில் நடைபெற்றது. மேற்காணுபவர்கள் நிர்வாகிகளாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்:—

தலைவர்: செல்வன் வே. தங்கராஜா, உபதலைவர்: செல்வன் கு. துரைராஜா, செயலாளர் செல்வன் சூ. சித்திரவேல், தணைச் செயலாளர் செல்வன் செ. தியாகராஜா, பொருளாளர் செல்வி பாக்கியம், செயற்குழு உறுப்பினர்களும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.



# ஆ! என்ன அற்புதமான காலைநேரம்!

...ஆனால் சமீபகாலமாக வாழ்க்கை அவனுக்கு சுமையாகத் தோன்றியது!

அவனுடைய விரும்பிய விவகாரம் குறைந்தது. தன்னுடைய நவநுதான் அது என்பது அவனுக்குத் தந்தியும். கடைசி முயற்சியாக டாண்டர்லிம் சென்றான்.

...உங்களுக்கும் உன்மையில் எந்தவிதமான சிந்தையும் இல்லை. விரும்பியவாள் என்ற வகையில் நீங்கள் தடைநேரம் வேலை செய்தீர்கள், உங்கள் சக்தி முழுவதையும் செலவழித்தீர்கள். உங்களுடைய உணவு சரியான இல்லை என்று நம்புகிறேன்—நீங்கள் விரயமாகும் சக்தியை உங்கள் உணவுமீட்டுவதால் இல்லை. நீங்கள் உடனடி ஹார்லிக்ஸ் சாப்பிட்டுத் தொடங்க வேண்டும். படுக்கைக்குப் போகும் போது ஓடு கிளாஸ் ஹார்லிக்ஸ் சாப்பிடுவது மிகவும் நல்லது.

ஹார்லிக்ஸ் குதன்மையானது— தீம்போதும் கூட. சூகத், திரமானது— சத்துள்ள சத்தமான ஆடை திரைநூல் பசும்பால் கொண்டுள்ளன.

நீங்கள் கோழியையும் தெரிவு செய்யப்பட்ட பார்வியும் ஹார்லிக்ஸ்க்கு, சத்தவாய்ந்த, போஷாக்கை உண்டுகின்றன.

மலிவான பதில்பால் உணவுகளை வாங்கப் போய் சிலசந்தங்கள் மிச்சியுடுத்துவது புகழ்ச்சாவில் தனம் அல்ல. அதைச் சிறந்ததை, எல்லையானதை, அநாவது ஹார்லிக்ஸை வாங்குங்கள்.

ஹார்லிக்ஸ் சிசுவும் நன்மையை அறிந்திருப்பதால் டாண்டர்லிம் 70 வகுடங்களுக்கு மேலாக ஹார்லிக்ஸை சிவாரசு செய்து வருகிறார்கள்.

"நான் முந்திய சமூகமும் பாள விரும்பியவாள் என்கிற மாதிரி டீட்டைக் என்னுடைய விரும்பினார்கள் அதற்குறித்து விட்டன. நான் மேலதிகமாகக் கொடுக்கும் ஒரு சில சதங்களுக்கும் எல்லாளோ மேலான சகலமும், ஆடையும் கொண்டு ஹார்லிக்ஸ்!"

**ஹார்லிக்ஸ்**

மேலதிக போஷாக்கை சந்தித்து... சத்தவாய்ந்த, சகலமான சமூகமும் சிவாரசு செய்து வருகிறது. ஹார்லிக்ஸ் சாப்பிடுங்கள்.



# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

1960 டிசம்பர் மாதம் 4-ந் தேதி

1949 பன்னாட்டு மாவட்டம், கொழும்பு - 12.  
விலை பேசி எண் : 3411 த. பெ. 1183.

## முச்சுமில்லை பேச்சுமில்லை!

“மூங்களுடைய மொழிக் கொள்கை சமஅந்திது என்பதுதான் யார் சொன்னது அப்படியில்லை யென்று சமஅந்திதுக்காகவே எங்கள் கட்சி உறுதியுடன் இறுதிவரை போராடும்” என்றெல்லாம் கடந்த மார்ச் பொதுத் தேர்தலின் போதும், அதன் பின்னரும், லங்கா சம சமாதிக் கட்சித் தலைவர்கள் யாழ்ப்பாணம் படைமேடுத் துச் சென்று மேடைகளில் முழக்கிவிட்டு வந்தார்கள்!

“தமிழ் மொழிக்கு உரிய அந்தஸ்து வழங்க வேண்டும்; தமிழ் பேசும் மக்களுக்குப் பிரதேச கயாட்சி வழுங்குவதன் மூலம் அவர்களுடைய மொழி கலை கலாச்சாரம் ஆகியவற்றிற்கு உரிய மதிப்பு அளிக்கலாம் மொழிப் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு பிரதேச கயாட்சிதான் ஒரே வழி. அந்த வழியைக் கடைப்பிடிப்பதன்மூலம் தமிழுக்கு உரிய அந்தஸ்துப் பெற்றுக் கொடுப்பதுதான் எங்கள் கட்சியின் மொழிக் கொள்கையாகும்” என்றெல்லாம் அழகாக அறிக்கைகள் எழுதித் தமிழ்ப் பத்திரிகைகளில் மட்டும் வெளியிட்டும், யாழ்ப்பாண மேடைகளில் மட்டும் ஏறி இதே கருத்தை ஆவாபண்டு செய்தும், தாமே தமிழ் இனத்தின் இரட்சகர்கள் என்று காட்டிக்கொண்டார்கள் கொழும்பு இரட்சகர்கள். இதுவும் கடந்த பொதுத் தேர்தலின் முன்னால் நடைபெற்ற கொள்கை விளக்கமாகும்.

இருசாராரும் சேர்ந்து தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு வேலும் இதைப்பதேசம் செய்தார்கள் பின்வருமாறு: “ஆஹா தமிழ் மக்களே, தமிழரகக் கட்சிக்கு உங்கள் வாக்குகளைப் போடாதீர்கள். அவர்கள் தமிழ் வகுப்புவாதிகள் அவர்களைப்போலவே எங்களுக்குள்ளேயும் சிங்கள வகுப்புவாதிகள் இருக்கிறார்கள்- சிங்களம் மட்டும் என்று அவர்கள் கூச்சலிடுகிறார்கள் அவர்களுக்கெல்லாம் நாம் விரோதிகள். எங்களுக்கு வாக்கைப் போடுகிறீர்கள். நாங்கள் சிங்களத் தொழிலாளர் வர்க்கத்தையும் தமிழ்த் தொழிலாளர் வாக்கத்தையும் இரண்டறக் கலக்கும்படி இணைத்து இந்த நாட்டை இப்போதும் ஆக்குவோம்!” என்றார்கள்.

இன்று நடப்பது என்ன? இன்னுமின்னும் சமசமாதிக் கட்சியும், கொழும்பு இரட்சகர்களும் தமிழ் பேசும் மக்களின் உரிமைகளுக்காகப் போராடும் என்ற நம்பிக்கைகொண்டு அந்தக் கட்சிகளுக்குப் பின்னே—அந்தக் கட்சிகளைச் சார்ந்த தலைவர்களுக்குப் பின்னே—வால் பிடித்து நிற்கும் அறிவுகெட்ட தமிழ் மக்களே, சற்றைக் கண்ணைத் திறந்து பார்! இன்று நடப்பது என்ன?

- ★ 1961 ஜனவரி 1ந் தேதியோடு நாடு முழுவதும் தனிச் சிங்களச் சட்டம் அமுல் நடத்தப்படப்போகிறது.
- ★ நியாயஸ்தலங்களில் எல்லாம் சிங்கள மொழிமூலம் வழக்கு விசாரணைகள் நடைபெறப்போகின்றன.
- ★ அரசாங்கத் தமிழ் ஊழியர்கள் சிங்களம் படிக்கும்படி தூண்டப்படுகிறார்கள்.
- ★ அரசாங்க உத்தியோகம் வேண்டுமானால் “சிங்களம் படிப்போம்” என்ற நிபந்தனையில் தமிழ் மக்களைக் கையொப்பமிடும்படி நிர்ப்பந்திக்கப்படுகிறார்கள்.
- ★ ரெயில் நிலையங்களில் எல்லாம் சிங்கள ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்கள் கடமைபாற்ற வேண்டும் என்று கோரிக்கைகள் விடப்படுகின்றன.
- ★ பாராளுமன்றக் குறிப்புகளும் நிதர்சனங்களும் சிங்களத்தில் இருக்க வேண்டும் என்று வற்புறுத்தப்படுகிறது.
- ★ திறைநீர்த் தமிழ் உத்தியோகஸ்தர்கள் சிங்கள மொழியில் தயாரிக்கப்பட்ட சம்பளப் பட்டியலில் கையொப்பமிட்டே சம்பளம் பெற வேண்டியுள்ளது.
- ★ முஸ்லிம் பாடசாலைகளிலும், தமிழ் பாடசாலைகளிலும் சிங்கள மொழி வகுப்புக்களை நடத்த திட்டமிடப்படுகிறது.

இப்படியெல்லாம் காரியங்கள் திணறி திணறி நடைபெற்று வருகின்றன. இவற்றை எதிர்த்து—அல்லது ஆட்சேபித்து—அல்லது தடுத்த ஒரு பேச்சு, ஒரு வார்க்கை, ஒரு சொல்தானும் சமசமாதிக் கட்சியோடு கொழும்பு இரட்சகர்களோடு பேசியதன்மூலம் மூச்சுமில்லை! இதற்கு மாறாக, இத்தகைய தமிழ் இன, மொழி விசாரணை காரியங்களைச் செய்வதற்கும் அரசாங்கத்துக்கு நிபந்தனையற்ற வகையில் பலவும் ஆதரவும் அளித்து வருகின்றன இந்த இரண்டு கட்சிகளும்.

இறுதிவரை உறுதியுடன் போராடிக் தமிழுக்குச் சம உரிமை பெற்றுத் தருவோம் என்ற சம சமாதிக் கட்சிகளும், பிரதேச கயாட்சியின் மூலம் தமிழுக்கு உரிய அந்தஸ்து பெற்றுத் தருவோம் என்ற கொழும்பு இரட்சகர்களும், இன்று தமிழ் பேசும் மக்களின் தொண்டைக்குள்ளும் தமிழ் பேசும் மக்கள் வாழும் பிரதேசத்தினுள்ளும் சிங்கள மொழியை அரசாங்கம் திராயாமிட்டுத் திணிப்பது கண்டும் சவ உறக்க நிலையில் பதுங்கிக்கிடப்பது ஏன்? மெனமம் சாதித்து வாளாவிருப்பது ஏன்? “சிங்களம் மட்டும் என்று கூச்சலிட்டு சிங்கள வகுப்புவாதிகளும் நமது வீரோதிகள்” என்று அன்று ஏமாந்த சில யாழ்ப்பாண மக்களுக்கு எடுத்துக் கூறிய இந்தப் பரந்த கண்ணோட்டங்கள்” இன்று குறுகிய பார்வையோடு கூனிக் குறுகி குரல் கெட்டு முடங்கிக் கிடப்பது ஏன்?

இந்த இலட்சணத்தில் கூட ஒரு சிலர்—தமிழர்கள்—தம்மை சமசமாதிக் கட்சிகள் என்றும் கொழும்பு இரட்சகர்கள் என்றும் வேபல் டீயிக்கொண்டு இன்னும் பலனி வருவது உணர்ச்சிகெட்ட செயலாகும். ஒரு சிலர் இந்தப் பட்டிகளோடு தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் உள்ளூராட்சித் தேர்தல்களில்—விசேஷமாக யாழ்ப்பாணம் முனிசிபல் சபைத் தேர்தலில்—போட்டியிடுகிறார்கள்.

# பாதுகாப்புச் சபையின் அமைப்பும் பணியும்

## நாடுகளின் சுதந்திரத்தைப் பேணி உலக சமாதானத்தை நிலை நாட்டுவது இதன் இலட்சியம்

### வல்லரசுகளின் 'வீட்டோ' அதிகாரம்

பாதுகாப்புச் சபை (Security Council), பேரவை (General Assembly), சமூக-பெருளாதரச் சபை (Economic & Social Council), தாம கயத்தா சபை (Trusteeship Council), சர்வகேச நீதி மன்றம் (International Court of Justice), பணிமனை (Secretariat) ஆகிய ஆறு அங்கங்ளைக் கொண்டது ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம். இவற்றை விட, உலக சுகாதார ஸ்தாபனம் (WHO), கல்வி-கலாச்சார-விஞ்ஞான ஸ்தாபனம் (UNESCO), உணவு விவசாய ஸ்தாபனம் (FAO), போன்ற இன்னும் எத்தனை யோ ஏதுன்வி களையும் நிறுவியிருக்கிறது. ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம்.

### இருவகை அங்கத்துவம்

பாதுகாப்புச் சபையின் பண்பு உலக சமாதானத்தைப் பாதுகாப்பதாகும். அத்துடன் ஒரு நாட்டின் வாழ்வில் ஒரு நாட்டின் வாழ்வில் ஒரு நாட்டின் வாழ்வில் அத்துமீறித் தலையிடுவதிலிருந்தும் அந்நாட்டுக்குப் பாதுகாப்பு (Security) அளிக்கிறது இச்சபை. பாதுகாப்புச் சபையில் பதினொரு அங்கத்துவ நாடுகளிருக்கின்றன. இவைகளுள் ஐந்து நாடுகள் நிரந்தர அங்கத்துவ நாடுகள் இருவருட்காலத்திற்குப் பேரவை யால் (General Assembly) தெரியப்படுகின்றன. இரண்டாவது உலக யுத்த முடிவில், வெற்றி பெற்ற நாடுகள் நிறுவிய ஸ்தாபனம் ஐக்கிய நாடுகள் இவைகளுள் பிரதம வல்லரசாக விளங்கி உலக ஐக்கிய அமெரிக்கா, சோவியத் ரஷ்யா, பெரிய பிரித்தானியா, பிரான்ஸ், சீனா. இந்த ஐந்து நாடுகளும் தம்மைத் தாமாகவே பாதுகாப்புச் சபையில் நிரந்தர மாக்கிக் கொண்டன! யுத்தத்தில் பெரிய பளுவைத் தாங்கியதற்கு இது பரிசு! அத்துடன் அன்றிருந்த “உலக ஆதிக்க சம நிலையில்” இவ்வைந்து நாடுகளுக்கு மேலாகப் பிரதான பங்கு மிகுந்தது எனவேதான் இவை நிரந்தர அங்கத்துவ நாடுகளாகி விட்டன. தெரிவு செய்யப்படும் ஆறு நாடுகளுள் எமது இலங்கையும் இப்பொழுது இடம் பெற்றிருக்கிறது! பாதுகாப்புச் சபை வல் இப்பொழுது அங்கத்துவம் பெற்றிருக்கும் ஏனைய ஐந்து நாடுகளும் பின் வருவனவாகும்: ஆஜெண்டை, டபாலந்து, ரியூனியா, இத்தாலி, ஈக்ரவடோர்.

### தடுப்பதிகாரம்

ஐந்து நிரந்தர அங்கத்துவ நாடுகளுக்கும் தெரிவு செய்யப்படும் ஆறு

ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனத்தின் பற்றிய கட்டுரை ஒன்று 20-11-60 சுதந்திரனிலும், மேற்படி ஸ்தாபனத்தின் கட்டிட அமைப்புப் பற்றிய விவரணைச் சித்திரம் 27-11-60 இதழிலும் வெளியிடப்பட்டது நேயர்களுக்கு நினைவிருக்கலாம். ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனத்தின் ஆறு அங்கங்களுள் ஒன்றான பாதுகாப்புச் சபை பற்றி இந்தக் கட்டுரையில் கூறப்படுகிறது.

நாடுகளுக்குமிடையே ஒரு வித்தியாசமுண்டு. பாதுகாப்புச் சபையின் முடிவுகள் அனைத்தும் நிரந்தர அங்கத்துவ நாடுகளின் ஏகமனதான அங்கீகாரம் பெற

### “தூரியன்”

நிற்க வேண்டும். குறிப்பிட்ட ஒரு தீர்மானத்தை நிரந்தர அங்கத்துவ நாடு ஒன்று எதிர்த்து அதை நிறைவேற்றும் தடுக்கும் அதிகாரத்தைப் பெற்றிருக்கிறது. இந்தத் தடுப்பதிகாரத்தைத் தாண்டி (Veto) என்கிறார்கள். குறிப்பிட்ட தீர்மானத்தின் வாக்கெடுப்பில் கலந்து கொள்

ளாது ஒரு நாடு, விரும்பினால், விவகி நிற்கலாம். எதிர்த்து வாக்களித்தால் அது தடுப்பதிகாரப் பிரயோகம் எனக் கருதப்பட்டு, தீர்மானம் நிராகரிக்கப்படும். தடுப்பதிகாரத்தைப் பெரிதும் பயன்படுத்திய நாடு சோவியத்-ரஷ்யா. பலர் இதைக் கண்டித்திருக்கிறார்கள். ஆனால் இவ்விதிகாரத்தை வற்புறுத்தி ஐக்கியநாடுகள் சான்றத்தில் பொறித்தது அமெரிக்கா என்பது பலரை ஆச்சரியப்படுத்தலாம்!

நிரந்தர அங்கத்துவ நாடுகளுக்கும் தெரிவு செய்யப்படும் அங்கத்துவ நாடுகளுக்கும் இடையில் ஒரு சிறு ஒற்றுமையுமுண்டு. சபைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட முறையீட்டில் சம்மதப்பட்ட எந்த நாடும் வாக்களிப்பில் கலந்து கொள்ள முடியாது. தீர்மானங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவதற்கு நிரந்தர நாடுகளின் வாக்குகளுட்பட ஏழு வாக்குகள் தேவை. சபையின் நடைமுறைகள் பற்றிய தீர்மானங்களில் மாதிரி நிரந்தர நாடுகளின் தடுப்பதிகாரம் செல்லுபடியாகாது.

உலகில் எந்த மூலையில் சமாதானத்திற்கு ஆபத்து ஏற்பட்டாலும் (9 ம்பக்கம் பார்க்க)

## சமசமாதிக் கட்சிக்குள்..

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) எதிர்ப்பதாகக் கூறப்படுகிறது அரசாங்கக் கட்சி யோடு என் எம் ஓட்டி உறவாவதைக் கொல்வின் கோஷ்டியோடு திரு எட்மன்ட் சமரக்கொடியும் நிற்கிறார். திரு வெஸ்லி குணவர்த்தனும் பெருமுயற்சி எடுத்து என். எம்.—கொல்வின் கோஷ்டிகளுக்குமிடையே சமரஸம் ஏற்படுத்தி வருகிறார். ஆனால் இந்தச் சமரஸ முயற்சி நீண்டகாலம் பலனளிக்க முடியாது என்றே நம்பப்படுகிறது.

குத்தலைவர்களாக விளங்குவார்கள் என்றும் அரசியல் அவதானிகள் கருதுகிறார்கள். கொல்வின் கோஷ்டியோடு திரு எட்மன்ட் சமரக்கொடியும் நிற்கிறார். திரு வெஸ்லி குணவர்த்தனும் பெருமுயற்சி எடுத்து என். எம்.—கொல்வின் கோஷ்டிகளுக்குமிடையே சமரஸம் ஏற்படுத்தி வருகிறார். ஆனால் இந்தச் சமரஸ முயற்சி நீண்டகாலம் பலனளிக்க முடியாது என்றே நம்பப்படுகிறது.

### முறிவு

சுமார் 30 ஆண்டுகளாகக் கட்டிக்காத்து வளர்க்கு வந்த கட்சியின் கொள்கைகளைக் காற்றில் பறக்கவிட்டு என். எம். மந்திரிப் பதவி பெறப்போவது அடியோடு கூடாது என்று கொல்வின் கோஷ்டி வாதிட்கிறது. இந்த அடிப்படையிலேயே முறிவு தவிர்க்க முடியாதது ஆகிறது.

### தமிழில் அல்ல..

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) குறிப்புகள் எழுதவும் உங்களுக்கு உள்ள ஆங்கில அறிவு தாராளமாகப் போதும் என்று அறிகிறேன். எந்த ஆங்கிலக் கடிதத்தையாவது உங்களால் புரிந்துகொள்ள முடியாது போனால், சம்பந்தப்பட்ட எல்லாப் பத்திரிகையையும் வாங்கி, அவற்றில் ஆங்கிலத்தை உங்களால் புரிந்துகொள்ள முடியாது இருக்கிறது என்ற குறிப்பை ஆங்கிலத்தில் எழுதி விட வேண்டும்.

### இரண்டு கட்சிகள்

என். எம். மும் டாக்டர்; கொல்வின் மும் டாக்டர்; இரண்டு டாக்டர் களும் இனிமேலும் ஒருவருக்கொருவர் விட்டுக் கொடுத்து ஒன்றாக இருக்க மாட்டார்கள் என்றும் இரண்டு கட்சிகளும்

என்ன கொள்கையை, என்ன இலட்சியத்தை வைத்து இவர்கள் தமிழ்ப் பகுதிகளில் போட்டியிடுகிறார்கள் என்று கேட்க ஆசைப்படுகிறீர்கள். அவர்களுக்கு தமிழ் மக்கள் எந்த அடிப்படையில் வாக்களிக்கப் போகிறார்கள் என்று அறிய ஆசைப்படுகிறீர்கள்.

தமிழ் ஜமீன்களும் அரசாங்கத்துக்கு முண்டு கொடுத்து நிற்கின்றன சமசமாதிக் கட்சியும் கொழும்பு இரட்சகர்களும் இந்தக் கட்சியைச் சார்ந்தவர்களுக்குத் தமிழ் பேசும் மக்கள் அளிக்கும் ஒவ்வொரு வாக்கும் தமிழ் இனத்தையும், தமிழ் மொழியையும் அழக்கப் பயன்படும் வாக்காகவே ஆகியும் விவரிக்கிறீர்கள்.

# தமிழரசுக் கட்சியின் அதி முக்கியமான

## செயற் குழுக் கூட்டம்

### மட்டக்களப்பில் நடைபெறுகிறது கட்சித் தலைவர் தெரிவு செய்யப்படுவார்

(சுதந்திரன் நிருபர்)

தமிழரசுக் கட்சியின் செயற்குழுக் கூட்டம் 3-ம், 4-ம் தேதி சனி, ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் மட்டக்களப்பில் நடைபெறுகிறது. இந்தக் கூட்டத்தில் முக்கியமான முடிவுகள் செய்யப்படுவனவற்றுள் புது வருடத்துக்கான கட்சித் தலைவர் யார் என்பது இக்கூட்டத்தில் முடிவு செய்யப்படும்.

மட்டக்களப்பில் கடும் செயற்குழுக் கூட்டத்தில் முக்கியத்துவம் குறித்து அதற்கு செயற்குழு உறுப்பினர் அனைவரும் சவரத்து சமுடையனாக வேண்டும் என்று கேட்டுப்பட்டுள்ளனர்.

#### பிரச்சினைகள்

பாடசாலைகளை அரசாங்கம் கையேற்றது, 1961 ஜனவரி முதல் 3-வது பிளேனரி கூட்டம் ஆய்வாகது, அரசாங்க ஊழியர்களின் நிலைமை, தமிழ் பேசும் மக்கள் நடந்து கொள்ள வேண்டிய முறை உட்படப் பல விஷயங்கள் பற்றி இக்கூட்டத்தில் பேசிய முடிவு செய்யப்படும்.

#### பேச்சுவார்த்தைகள்

தமிழரசுக் கட்சி அரசாங்கத்துடன் இதுவரை இரண்டு நடவடிக்கைகளில் பேச்சுவார்த்தைகள் நடத்தியிருக்கிறது. இன்னும் தொடர்ந்து பேச்சுவார்த்தைகள் நடைபெறவிருக்கின்றன. இந்தப் பேச்சுவார்த்தைகள் சம்பந்தமாகவும் மட்டக்களப்பில் கடும் செயற்குழுக் கூட்டத்தில் ஆராயப்படும்.

#### மாநாட்டுத் தேதி

மும்பா தம் மூன்றாவது மாநாட்டில் யாழ்ப்பாணத்தில் கட்சியின் தேசிய மாநாடு கூட்டப்படும் என்று உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கிறது அவ்வாறு மாநாடுகளை தேதியும் மற்றும் விஷயங்களும் மட்டக்களப்பு செயற்குழுக் கூட்டத்தில் நிர்ணயிக்கப்படும்.

#### தலைவர் தெரிவு

இவ்வுடையாக முக்கியமான சம்பவம் இந்தக் கூட்டத்தில் நடைபெறும். அதாவது கட்சியின் புது வருடத் தலைவர் யார்? இது செயற்குழுக் கூட்டத்தில் முடிவு செய்யப்படும். இவர்தான் தலைவர் என்று இந்தக் கூட்டத்தில் முடிவு செய்யப்படுகிறது.

## சாகித்திய மண்டலயம் செய்யும் 'சேவை':

### சிங்களத்திலும் ஆங்கிலத்திலும் நூல் வெளியிடுகிறது; தமிழில் இல்லை

சாகித்திய மண்டலயம் புத்தக வெளியிட்டுத் துறையில் தமிழை அடியொடு புறக்கணித்து, சிங்களத்திலும் ஆங்கிலத்துக்குமே ஆக்கம் தேடி வருகிறது என்று கறையிட்ட புகார் இப்போது நிருபணமாகிறது.

சாகித்திய மண்டலயத்தின் தேசிய புத்தகக் குழு புத்தகத் தகவல் (Book Information) என்ற பெயரில் ஒரு நூலை வெளியிடுகிறது. சிங்களத்திலும் ஆங்கிலத்திலும் இந்த நூல் வெளியிடப்படுகிறது. தமிழில் இல்லை.

ஆங்கிலத்திலும் சிங்களத்திலும் வெளியிடப்படும் நூலில் தான் இலங்கையில் எழுதப்படும் தமிழ்ப் புத்தகங்களின் பெயர்களையும் விவரங்களையும் போட விருப்பிருக்கின்றன. இப்படிப் போட்டு விட்டுத் தாம் எல்லா மொழிகளுக்கும்

உத்தியல் முடிவு செய்யப்படுகிறவரிடம் பெயர் பின்னர் தேசிய மாநாட்டில் முறைப்படி பிரேரிக்கப்பட்டு அனுமதிக்கப்பட்டு அங்கீகாரம் பெறப்படும்.

தலைவர் பதவிக்கு இரண்டு பெயர்கள் அடிபடுகின்றன.

## பாதுகாப்புச் சபையின்

(8-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) பாதுகாப்புச்சபை உடனே கடுவதற்கு ஆயத்தமாயிருக்கிறது. பேரவையோ அல்லது ஐக்கிய நாட்டுக்காரியதரிசியோ இவ்வாறு பதறிச் சபைக்கு அறிவிக்கலாம். சபை நடவடிக்கை எடுக்கும் வரை இன்னொரு நாட்டால் தாக்கப்பட்ட நாடு தனியாகவே கூட்டாகவே பாதுகாப்பு நடவடிக்கை எடுக்கலாம். ஆனால் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கை பற்றி பாதுகாப்புச் சபைக்கு அறிவிக்க வேண்டும்.

பாதுகாப்புச்சபைக்கு முறை விடு செய்யும் நாடுகளை ஐக்கிய நாடுகள் சாலைத் தலைக் கூறப்பட்டபடி, பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதில் சமாதான வழிகளையே கடைப்பிடிப்போம் என்று வாக்களிக்க வேண்டும். அப்பொழுது தான் பாதுகாப்புச் சபை செயலில் இறங்கும் சமரஸப் பேச்சு வார்த்தை, விசாரணைகள், மத்தியஸ்தம், நடுவா தீர்ப்பு, நீதிமன்றத் தீர்ப்பு, பிரதேசவாரி நாடுகளுடன் ஏற்படுத்திக் கொள்ளும் ஒழுங்குகள், ஆகியவையே ஐக்கிய நாட்டுச் சாலைத் தலைக் குறிப்பிடப்பட்ட சமாதான மார்க்கங்களாகும். தகராறுகள் தோன்றுவிடத்து சம்பந்தப்பட்ட நாடுகளைக் கூடிப் பேசுமாறு பாதுகாப்புச் சபை கேட்டுக் கொள்ளும், இது தோல்வியுறும் சந்தர்ப்பத்திற்குள் மேற்கொண்டு

ஒருவர் கட்சியின் செயலாளரும் நல்லூர்ப் பிரதிநிதியுமான டாக்டர் ச. எம். விநாயகநாதன், மற்றவர் கட்சியின் உபதலைவர்களில் ஒருவரும் பட்டியலுடைய பிரதிநிதியுமான திரு எஸ். இராசமாணிக்கம், இந்த இருவரில் ஒருவரே தலைவர் தேரிவுக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படுவார்.

இப்படிப் பலவகைகளிலும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகிறது மட்டக்களப்புச் செயற்குழுக் கூட்டம்.

## நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

இந்தியாவிற்கும் பாகிஸ்தானுக்கும் காஷ்மீரில் ஏற்பட்ட தகராறில் மத்தியஸ்தம் செய்து வைக்கும்படி ஐ நா பேரவையிலும் இதை வற்புறுத்திய ஐ நா, கடைப்பிடித்தது. நேரடிப் பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் குழப்பங்களை நிறுத்தி வைத்த சந்தர்ப்பத்திற்கு சராசரி-ருஷ்ய சம்பவத்தைக் குறிப்பிடலாம்.

ருஷ்ய துருப்புக்கள் சராவிலிருந்து சமாதானத்திற்குப் பங்கம் விளைவிக்கும் என பாதுகாப்புச் சபையிடம் சரான் முறையிட்டது. பாதுகாப்புச் சபை இரு நாடுகளுக்கும் நேரடியாகப் பேசித் தீர்த்துக்கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொண்டது. பேச்சுவார்த்தைகளின் முடிவுகளைத் தணக்கு அறிவிக்கும்படியும் பணித்தது. அவ் போயி நாட்டுக்கு அணித்தாய்ள சடற் பிரதேசத்தில் (Corfu Channel) அந் நாட்டு சுரங்கங்களால் பிரிட்டிஷு கப்பல்கள் இரண்டு மூழ்கடிக்கப்பட்டன சில பிரிட்டிஷு வீரர்களும் உயிரிழந்தார்கள். பிரிட்டன் பாதுகாப்புச் சபைக்கு முறையிட்டது. பிரிட்டிஷு கப்பல்கள் குறிப்பிட்ட பிரதேசத்தில் நடமாட உரிமையில்லை என அப்பேணியா வாதிட்டது. இது ஒரு சட்டப் பிரச்சினை யாகிவிட்டது எனவே இப் பிரச்சினையை சர்வதேச நீதிமன்றத்திற்கு எடுத்துச் செல்லுமாறு பாதுகாப்புச் சபை கூறிற்று. அவ்விதமே இரு நாடுகளும் நடந்து கொண்டன.

சட்டத்தோடு ஒட்டிய விவகாரங்களைத்தம் ஐ நா வின் ஒரு அங்கமான சர்வதேச நீதிமன்றத்திற்கே விடப்பட வேண்டும் என்பது பாதுகாப்புச் சபையின் மரபு.

எங்காவது யுத்தம் ஏற்பட்டால் பாதுகாப்புச் சபை உடனேயே யுத்தத்தை நிறுத்தும்படி கோரிக்கொள்ளும். இதைத் தொடர்ந்து தகராறுகளுக்கு சமாதான வழியில் தீர்வு காண முயலும். காஷ்மீரில் இந்தியா-பாகிஸ்தான், பாலஸ்தீனத்தில் அராபியர்-யூதர், இத்தாலியாவில் ஒல்லாந்து-இத்தாலியா ஆகிய நாடுகள் இந்த யுத்த நிறுத்தக் கட்டளைகளுக்கு கீழ்ப்படிந்திருக்கின்றன. இந்தோனேசியாவில் சூபாது (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

## முக்கியமான வேலைகள் ஆங்கிலத்தில் நடக்கட்டும் ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்கள் சங்க உப கமிட்டி சிபார்சு

(சுதந்திரன் நிருபர்)

ரயில் ஓடுவதற்கு வேண்டிய முக்கியமான வேலைகள் தொடர்ந்து ஆங்கிலத்திலேயே நடக்கும் என்று ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்கள் சங்கத்தின் உப கமிட்டி சிபார்சு செய்ய இருப்பதாகத் தெரிகிறது. இந்த வார இறுதியில் நடைபெற இருக்கும் நிர்வாகக் குழுக் கூட்டத்தில் இந்தச் சிபார்சு அறிவிக்கப்பட்டு அங்கீகரிக்கப்படும் என அறியவருகிறது.

ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்கள் சங்கத்தில் உள்ள சிங்கள வெறியர்களின் தூண்டுதலின் பேரில் தமிழ் ஊழியர்களுக்கு எதிரானும் பாதுகாமானதுமான பாதையில் நிர்வாகக் குழு உறுப்பினர் சென்றதும், ரயில்வே நிர்வாகத்தை உடனடியாகச் சிங்கள மயமாக்க முனைந்ததும், இதன் காரணமாகச் சங்கத்தில் நம் இக்கை இழந்து தமிழ் ஊழியர்கள் கூட்டாரச ராஜினாமாச் செய்ததும் தெரிந்ததே.

#### உப கமிட்டி நியமனம்

கடந்த 24-11-60ல் நிர்வாகக் குழுக் கூட்டம் நடைபெற்றது. அப்போது நினைமை ஆராயப்பட்டது. இன்றைய குழுவிலேயில் என்ன செய்யலாம் என்பது பற்றி ஆராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பிக்க ஒரு உப கமிட்டி நியமிக்கப்பட்டது.

வார முடிவில் நடக்க இருக்கும் செயற்குழுக் கூட்டத்தில் பின்வரும் சிபார்சுகளை உப கமிட்டி சமர்ப்பிக்கும் என்று தெரிகிறது:-

#### சிபார்சுகள்

1. ரயில் ஓடுவதற்கு அத்தியாவசியமான ஒப்பீட்டு மங் வேலையை (Operating Work) தொடர்ந்து ஆங்கிலத்திலேயே செய்வது.
2. பட்டியல்கள் தயாரிப்பது, கட்டணங்களை குறிப்பது போன்ற வர்த்தக

வேலைகளை (Commercial Work) ஆங்கில மொழி பெயர்ப்போடு சிங்களத்தில் செய்வது.

3. எல்லாத் தொழிற் சங்கங்களையும் அழைத்து நிர்வாக மொழி மாற்றம் சம்பந்தமாக ஆலோசிக்க மாறு ரயில்வே மேலிடத்தை வேண்டிக் கொள்வது.

4. ரயில்வே சட்ட திட்டங்களைச் சிங்களத்தில் மொழி பெயர்க்குமாறு ரயில்வே மேலிடத்தை கேட்டுக் கொள்வது.

5. முன்னர் அறிவிக்கப்பட்ட மாற்றங்களை அப்படியப்படியே நடைபெற விடுவது.

இந்தச் சிபார்சுகள் ஆணத்தம் உர இறுதியில் நடைபெற விருக்கும் நிர்வாகக் குழுவினால் அங்கீகரிக்கப்படும்.

#### தமிழ் ஊழியர்கள் கூட்டம்

இதற்கிடையில் சங்கத்திலிருந்து ஏற்கனவே ராஜினாமாச் செய்துவிட்ட தமிழ் ஊழியர்கள் தமக்கெனத் தனிச் சங்கம் அமைப்பது பற்றி ஆலோசிக்க வெகு விரைவில் கூட்டம் கூடப்போவதாகத் தெரிகிறது.

**திட்டப்படி பயிர் விய்தல்**

கொழும்பு கோமேசல் கோம்பனி லிமிடெட்.



# பாராளுமன்றத்தில் பேசக் கூடாத

## அவையொறுப்பு வார்த்தைகள்

### அவற்றை உபயோகிக்க விரும்பும் பிரதிநிதிகள் கையாளும் தந்திரம்:

சாராணமாகப் பேசக் கூடாத வார்த்தைகளைப் பாராளுமன்ற அவை அனுமதிப்பதில்லை. இவற்றை அவை ஒறுப்பு வார்த்தைகள் (Unparliamentary Words) என்றழைப்பார்கள். அவை ஒறுப்பு வார்த்தைகள் பற்றிக் கீழே இரு சம்பவங்களைக் கவனிப்போம்:

செப்டம்பர் 14, 1960

பாக்டர் என். எம். பெரோ: எனது நண்பர், கொழும்பு வட்டக்குப் பிரதிநிதி (திரு. ககததாலா) தேர்தல் சட்டங்களைப் பெரிதும் தெரியாதவராயிருக்கிறார். அவர், தான் கேட்ட கேள்விகளைத் தவிர வேறொரு விஷயத்தையும் குறிப்பிட்டு விட்டார்.

ரெபேட் குணவர்தன: கீழ்த் தரமான பொய்யன்!

பாக்டர் என். எம். கௌரவ அங்கத்தவர் அதை (உடனே) வாபஸ் பெறவேண்டும்!

உப-சபாநாயகர்: கௌரவ அங்கத்தவர் அதை வாபஸ் பெறுவாரா?

ரெபேட்: உங்கள் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க 'அப்படிச் செய்கிறேன்.'

பிலிப்பையா கோஷ்டிக்கும் என். எம். பெரோ கோஷ்டிக்கிடையேயே தான் 'கலகலப்பான்' பாணங்கள் பறக்குமென்பதில்லை. சபையிலுள்ள பலதிறப்பட்ட 'நண்பர்கள்' டையே பல தரப்பட்ட வார்த்தைகள் பரிமாறப்படும். காலிப் பிரதிநிதி தஹநாயக்காவிற்கும் மட்டக்களப்பு 2-ம் பிரதிநிதி மாக்கான் மாக்காருக்குமிடையே நிகழ்ந்த ஒரு பரிமாறல் இது:

செப்டம்பர் 14, 1960:

மாக்கான் மாக்கார்: கௌரவ காலிப் பிரதிநிதி (தஹநாயகர்) மஹாஜனங்களுக்குக் காசு இன்று இரத்தம் சொட்டுவது பற்றிப் பெரிதும் ஆச்சரியப்படுகிறேன். பொதுமக்கள் அமரும் கல்களை விலக்க வேண்டுமாம்! மூன்றுவது பாராளுமன்றத்திலிருந்து பிரதிநிதிகள் அறிவார்கள். இந்தாட்டின் பிரதமராக இவர் இருந்தபொழுது பொதுமக்களுக்குக் கலிகளைக் கைதவடைத்து எத்தனையோ நாட்களுக்குப் பூட்டி வைத்தவர் இவர்தான்!

தஹநாயகர்: உம்மைக் காப்பாற்றத்தான் அப்படிச் செய்யவேண்டி ஏற்பட்டது.

மாக்கான்: உமக்குத்தான் அன்று பாதுகாப்புத் தேவைப்பட்டது.

மாக்கான்: மரணத்தைப் பற்றி நான் பயப்படவில்லை. உம்மைப்போலல்லாது எத்தனைத்திலும் பொதுமக்களை நான் நேர் கொண்டு சந்திக்க ஆயத்தமாயிருக்கிறேன். அது எப்படியாயிருந்தாலும், இந்தச் சபையில் இத்தகைய கபட நாடகங்கள் நிகழ்வது பற்றி நான் வருத்தப்படுகிறேன். அதிகாரத்திலிருந்து பொழுது பொதுமக்களை துச்சமாய் நடத்தியவர்கள் இன்று பொதுமக்களிடமிருந்து ஆர்ப்பரிப்புப் பெற முயற்சி செய்கிறார்கள்.

தஹநாயகர்: ஐக்கிய தேசியக் கட்சி செல்வாக்குப் பெற்றதும் நீர் (பணிந்து) தவழ்ந்து பிரஸ்தாபகட்சிக் குன்றுழையவில்லையா?

மாக்கான்: நான் ஒரு பொதுமக்களிடமிருந்தும் தவழ்ந்து வந்ததில்லை. ஐக்கிய தேசியக் கட்சியில் செரும்படி எனக்கு அழைப்புவிட்டிருந்தார்கள்.

## சொல்ல வேண்டியதைச் சொல்லிவிட்டு வாபஸ்-ஹான்சாட்'டி'ல் இரண்டுமே பதிவாகும்

கட்சியில் நான் சேர்ந்து கொண்டேன்)

சபாநாயகர்: கௌரவ அங்கத்தவர் அவ்வார்த்தைகளை வாபஸ் பெறவேண்டும்.

மாக்கான்: நான் பாவித்த வார்த்தைகள் அவையொறுப்பு வார்த்தைகளால் நான் அவற்றை வாபஸ் பெறுகிறேன்; கௌரவ அங்கத்தவரிடம் மன்னிப்புக் கோருகிறேன். சொல்லத்தேவையும் சொல்லப்பட்டாலுமென்ன, செய்யப்பட்டாலுமென்ன, அவையனைத்தும் ஹான்சாட் பிரதிநிதிகளில் பதிவு பெற்றிருக்கப்போகின்றவையென்றே!

தஹநாயகர்: தவழ்ந்த பணிந்தது நீர் தான்! மிகவும் கேவலமான காட்சி ஒன்று அது!

மாக்கான்: அவர் முகத்திலே தெரிகிறதே அவரின் குற்றம்! என்ன தவழுக்கலைக் குறிப்பிடுகிறார்? எந்தத் தவழுதல் அது?

தஹநாயகர்: என் முகத்தில்தெரிவது என்ன குற்றம்?

மாக்கான்: அது ஒவ்வொருவரும் தத்தம் மனச்சாட்சியிடம் கேட்க வேண்டிய கேள்வி. யார் யார் குற்றவாளிகள் என்று ஒவ்வொருவரும் தன்னைத்தானே கேட்டுத் தெரிந்துக் கொள்ள வேண்டும்.

தஹநாயகர்: எந்தப் பக்கத்திற்குத் தொப்பி திரும்புகிறது என்பதைப் பொறுத்து!

மாக்கான்: நான் உம்மைப் போன்றவனல்லன். கௌரவ அங்கத்தவர் என்கிற இடமறித்துக் கொண்டிருக்க விரும்பினால், நான் அதற்கு இடம் கொடுக்கப் போவதில்லை.

சபாநாயகர்: ஒழுங்கு! ஒழுங்கு!

மாக்கான்: இந்த ரசமற்ற வாக்குவாதம் பற்றி நான் பெரிதும் வருந்துகிறேன். இருந்தும் உண்மைகள் உண்மைகள் தான். அவற்றை நாம் ஒதுக்கி வைக்க முடியாது.

பிரதிநிதிகள் சபையில் மக்கள் பிரதிநிதிகளாய் வருபவர்கள் மதிப்பிற்குரியவர்கள். கௌரவ மிகுந்த ஒரு அவையின் உறுப்பினர்கள், அவர்களின் அந்தஸ்திற்கும் அவர்களின் நாடளவும் பணிக்கும் ஏற்ற வகையில் கௌரவத்துடன் நடத்தப்பட வேண்டியவர்கள்; நடக்க வேண்டியவர்கள். எனவேதான் அவர்களைப் பற்றிக் குறிப்பிடும்பொழுது அவர்களைக் கண்ணியமாய் குறிப்பிட வேண்டும். ஏனெனில், அவர்கள் அவமதிக்கப்பட்டால் அவர்கள் அங்கத்தவர்களாயிருக்கும் நாட்டின் அதிபுயர்ந்த ஓர் அவையை அவமதித்ததாகும்ல்லவா! நாட்டையும் நாட்டு மக்களையும் அவமதித்ததாகும்ல்லவா? எனவேதான் இந்தச் சபிபிரதாயம் அவையில் அங்கத்தவர்களைக் குறிப்பிடும்பொழுது 'கௌரவ' என்ற வார்த்தை திரும்பத் திரும்ப அடிபடுவதை வாசகர்கள் அறிவிக்கவேண்டும்.

மேலே ரெபேட்டிற்கும் என். எம். யிற்குமிடையே நிகழ்ந்த சொற்போரில் ரெபேட் "கீழ்த்தரமான பொய்யன்" என்று என். எம். மைவரிணித்திருந்தார். சபையின் உறுப்பினர்கள் 'கீழ்த்தரமானவர்களாய்' எப்படி இருக்க முடியும்? மக்கள் பிரதிநிதி

### அவைப்புறு

கள் 'பொய்யர்களாய்' யிருந்தால் அம்மக்களும்ல்லவா பொய்யர்கள்! எனவே கீழ்த்தரமானவர், பொய்யன், வாய் பொத்து, நாய், காடையன், மடையன், damn bloody ஆகிய வார்த்தைகளை அவை அனுமதிக்க

### பாராளுமன்றத் துணுக்குகள்

காது; ஒரக்கும். எனவே தான் இவற்றை அவை ஒறுப்பு வார்த்தைகள் என அழைக்கிறார்கள். நல்ல 'சாம்பின்கள்' தேவையெனில் 30-10-60, 13-11-60 இதழ்களில் வெளியிடப்பட்ட பாராளுமன்றத்

துணுக்குகள் மீண்டும் படித்துப் பாருங்களேன்!

சபையின் இந்த நடைமுறைத் தடைகளை மீறுபவர்களைச் சபாநாயகர் வழிக்குக் கொண்டு வருவார். சொன்னது சொன்னதுதான். இருந்தாலும் சம்பிரதாயத்தைப் பாதுகாக்கும் பொருட்டு சபாநாயகர் "அவ்வார்த்தைகளை வாபஸ்பெறும்படி" அங்கத்தவரிடம் கேட்டுக் கொள்வார். அங்கத்தவர் வாபஸ் பெறுவதும் ஹான்சாட்டில் பதிவாகி இருக்கும். அவர் ஆரம்பத்தில் கூறியதும் அவ்விதமே துவக்கமாக இருக்கும்!!

இந்தத் தடைகளையும் மீறித்தாம் விரும்பும் கருத்துக்களை சில அங்கத்தவர்கள் சாமர்த்தியமாகக் குறிப்பிட்டு விடுவார்கள். உதாரணமாக "நீர் பொய்யன்" என்று கூற விரும்புவார், "நீர் கூறுவதில் மெய்க்கலப்பில்லையே!" என்ற பாணியில் பேசுவார்!

இன்னும்—

தஹநாயகர்: கொழும்பு தெற்குப் பிரதிநிதி (ஜே. ஆர். ஜெயவர்தன) முழு உண்மைகளையும் கூறவில்லை.

டல்லி சேனநாயகர்: இப்பொழுது நான் பேச விரும்பியிருக்கமாட்டேன். ஆனால் கௌரவ காலிப் பிரதிநிதி (தஹநாயகர்) இச்சபையில் கூறிய அரை உண்மைகளைக் கேட்டுக்கொண்டு என்னால் மௌனமாயிருக்க முடியவில்லை!

அரை உண்மைகளிலிருந்து அயல்நாட்டுப் பாராளுமன்றத்தில் நடந்த ஒரு சம்பவத்திற்குப் போகலாம். எதிர்க்கட்சிப் பிரமுகர் ஒருவர் பாராளுமன்றத்தின் ஒருபாதிப் பகுதியிலிருந்து அரசாங்கத்தரப்பு அங்கத்தவர்களை "முட்டாட்கள்" எனக் கூற விரும்பினார். சபாநாயகர் அனுமதிக்கவில்லை. அவ்வார்த்தைகள் அவையொறுப்பு வார்த்தைகள் என்று தடுத்துவிட்டார். சலிக்கவில்லை பேசியவர். சபாநாயகரின் கோரிக்கைக் கேற்ப அவ்வார்த்தைகளை வாபஸ்பெற்ற அதேநேரத்தில் தன் காரியத்தையும் திறம்படச் சாதித்துக் கொண்டார்.

எதிர்க்கட்சிப் பிரமுகர்: (அரசாங்கத்தரப்பைச் சுட்டிக் காட்டி) இச்சபையில் இருக்கும் ஒரு யாதிப் பேர்கள் சர்வமுட்டாள்கள் ஐயா!

சபாநாயகர்: அவை அவையொறுப்பு வார்த்தைகள் கௌரவ அங்கத்தவர் அவ்வார்த்தைகளை உடனே வாபஸ் பெற வேண்டும்.

எதிர்க்கட்சிப் பிரமுகர்: (எதிர்க்கட்சிப் பாதிவிலிருந்து தவர்களைச் சுட்டிக்காட்டியபடி) சரிதான் ஐயா! இச்சபையில் இருக்கும் ஒரு யாதிப் பேர்கள் சர்வமுட்டாள்கள் அல்லர் ஐயா!

“கண்காணும் மின்னல்தானே காதல்கலைதானே என் வாழ்வின் அன்பு கீதருபம் நீயோ!!.....”

என்று சொல்லும்படி நீங்கள் கவர்ச்சியிடு எழில் பெற

இன்றே எகல்ட், சுப்பர்லோன் ஜோர்ஜெட் அணியுங்கள்.

இது, என்றும் மங்காத நூற்றுக்கு மேற்பட்ட அழகிய நிறங்களிலும்; நங்கையர் விரும்பும் நவீன டிசைன்களிலும்; குறைந்த விலையிலும் எங்கும் கிடைக்கும்.

சாரியின் விலை ரூ. 19-80

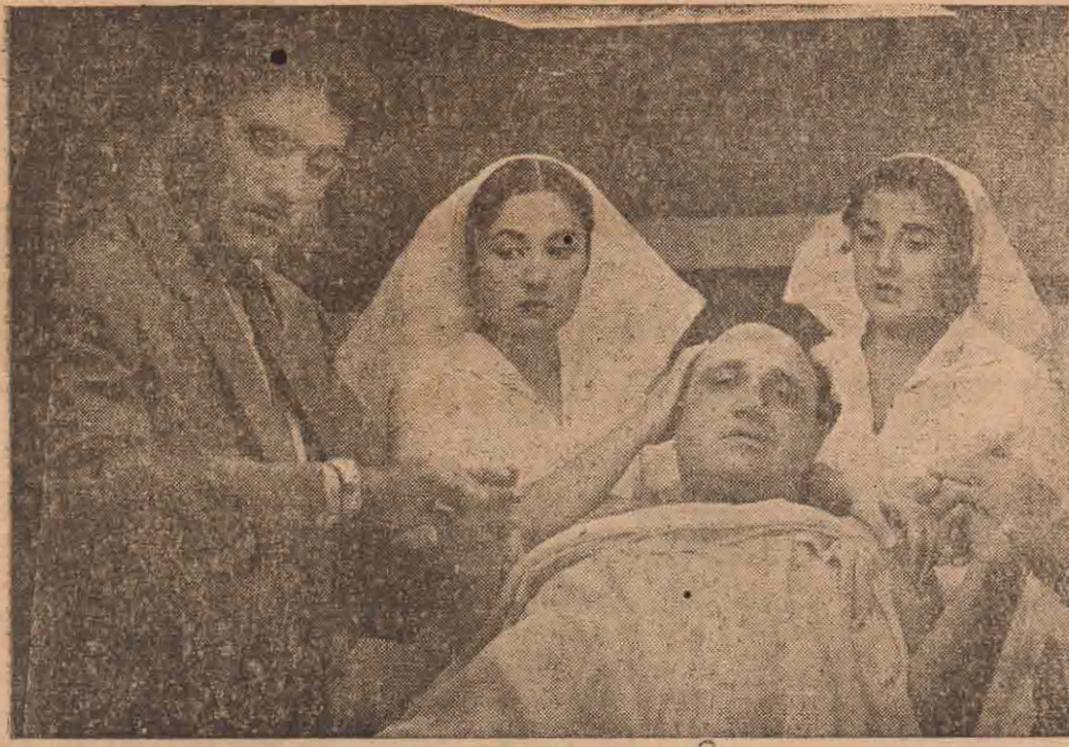
ஒவ்வொரு குடியிருநகருக்கும் மாலு நாலு நாற்பத்தைந்திலிருந்து ஐந்து மணிவரை இலங்கை வாளுலி வர்த்தக ஒலிபரப்பில் குண்டன்மால்ஸ் ஸ்தாபனத்தார் அளிக்கும் மாலிகீதம் நிகழ்ச்சியைக் கேட்டு மகிழுங்கள்.

ஒரு விநியோகஸ்தர்கள்:-

குண்டன்மால்ஸ் லிமிட்டெட்,

கொழும்பு, மொத்த வியாபாரப் பகுதி: 26, கெய்ஸர் வீதி.





ராஜ்குமார் (டாக்டர்) அவர் அந்த கருணாபுரம் (சா. சி. சி. அபிவிருத்தி) (தேயானி, கவல்கிராமம்) டம் இது இந்த நோயாளிகளின் பட்டத்தில் ஒரு திருப்பத்தை ஏற்படுத்தியவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

சினிமா விமர்சனம்:

# தில்-அப்னா அவர் பீரீத் பராய் Dil Apna Aur preet parai

நமக்குப் புரியாத விரித்தி மொழியில் திவேரா சாகு டைட்டிஷனில் மஹால் பிச்சர்லாராக தயாரித்து அளிக்கப்பட்ட படத்தினுடைய பெயர்தான் மேலே தரப்பட்டிருக்கிறது.

பாலவு புரியவில்லை; ஆனால் இந்தப் பத்திரிகைக்குப் பாலவு அவசியமாகத் தெரியவில்லை. கதைப் போக்கும், நடிகர்களின் நடிப்பும், திழ்ச்சிகளின் இணைப்பும் படம் என்று விஷயத்தைத் தெரிந்து கொள்ள அனுபவிக்க வைக்கின்றன.

**கதை**  
தாதியாக கருணா என்ற ஒரு பெண் ஆஸ்பத்திரியில் நுழைகிறாள். கதைக்காகச் சென்ற அந்தப் பெண் அதே ஆஸ்பத்திரி டாக்டர் கவுண்டிமாவின் உள்ளத்தில் டீட்டிஷனில் டாக்டர் கவுண்டிமாவின் சென்று திரும்பும்போது, அங்கு தாமதமாக தாயார்க்கை வறறுத்தலின் பேரில் பணத்தொகையுடனும் என்ற பெண்ணுடன் வருகிறார். இவர்க்கான்கிறார் கருணா. தனது இலட்சியக் கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றுவதற்காக கருணாவுடன் காதலித்த கருணாவும் டாக்டர் வர்மாவும் காதலும் பாசகதையும் ஒரு புறம் அடக்கிக்கொண்டு செவ்வையகண்டிருக்கிறார்கள். டாக்டர் மாவின் குணம் கருணாவின் மனத்தில் விஷம் விதைக்கிறது. கருணாவை ஒழிக்கும் கட்ட முயற்சியை கார் விபத்து ஏற்படுத்தி தருணாவும் இறக்கிறார். கருணாவை டாக்டர் வர்மாவும் காப்பாற்றுகிறார்.

**போர்ட்டம்**  
இந்தச் சாதாரணக் கதை வையச் சிறப்பாகப் படமாக்கியிருக்கிறார்கள். கதையைக்கும் காணலுக்கும் இடையே நடக்கும் மனப்போராட்டம், கதலிதவன் ஒருத்தி இருக்க இடமெடுத்தவையக்கையிடும் பதிக உன்னமன வேகம், வாய்த்தவன் ஒத்திப்போக முடியாத உதவியாகவரை'யாக இருந்துவிட்டான் அதால் ஏற்படும் சலுகடம், கட்டியவனாகும் காதலித்தவனாகும் இடையே ஏற்படும் சந்தேகம், போராட்டம், பூசல்—இந்த தன்மையம் படத்தில் அழகாகச் சித்தரித்திருக்கிறார்கள்.

## டைரக்டருக்கு பாராட்டு

டாக்டர்—தாதி என்ற உறவு முறை ஆஸ்பத்திரியில், அண்டர்கள்—உள்ளம் கவர்ந்தவர்கள் என்ற சகப்பாடி உறவு முறை விட்டியும் நிலவுகிறது. இரண்டுக்குள்ளே வேறுபாடுகளை தெளிவாக எடுத்துக்காட்டியிருக்கிறார்கள். நோயாளிகளும் கட்டிடத்தில் டாக்டரும் தாதிமாரும் சாட்டிய முசபாலம் ஒன்றிலிருந்தே அவர்கள் அங்க ஆஸ்பத்திரியில் எத்தனை சேவை உணர்ச்சியுடன் இருந்தனர் என்பதையும் நோயாளிகளை எவ்வளவு நேசித்தனர் என்பதையும் தெளிவாக்கியிருக்கிறார்கள். இது டைரக்டருக்கு பாராட்டு வாங்கித்தரும் ஓர் அம்சமாகும்.

## நடிப்பு

மீனாகுமாரி—கருணாவாகவும், ராஜ்குமாரி டாக்டர் வர்மாவாகவும், தாதி ரா அவரது மனைவியாகவும் நடிக்கிறார்கள். ஒம்பிரகாஷ் ஒரு நோயாளியாக நடிக்கிறார். ஒவ்வொருவருடைய குணவியல்பும் (Character) ஸ்பஷ்டமாகத் தரப்படுகிறது. இவர்கள் இத்தனை பேருமே போட்டியிட்டிருக்கொண்டு சிறப்பாக நடித்திருக்கிறார்கள் எனலாம். குறிப்பாக மீனாகுமாரி தாதி யாக வந்து கண்ணால் தன் நிலை உணர்ச்சிய சமயக்களிலும், ராஜ்குமாரி கருணாவின்மீது பிவாங்கிக் குடிக்கும் சமயங்களிலும் தாதி ரா சொந்தத்தேறும் கட்டணம் ஒப்புகால் கச்சப்பட்டுக் கொட்டி விழுவதும் உடலை அசைப்பதுமாக இருந்த கட்டணங்களிலும் நடிப்பு உச்சம் என்று சொல்லலாம்.

## குறை

அனேசமாக எல்லாப் படங்களிலும் உள்ள பொதுவான குறைபாடு இதிலும் இல்லாமல் இல்லை. சம்பந்தாசம்பந்தமில்லாமல் அடிக்கப் படும் ஆட்டமும் இரண்டும் அவையளவில் நன்றாக இருக்கவே என்பது உண்மைதான். நெகல் ஆட இணையான பாடல் வருவது கண்ணுக்கும் காதல்க்கும் எடுத்துதான். ஆனால் படத்தின் விருத்திக்கும் துரித வளர்ச்சிக்கும் மிடையே முட்டுக்கட்டை வரக் கூடிய நின்றுதற்கு

## என்ன சமாதானம் சொல்ல முடியும்?

வெளிப்புறக் காட்சிகள் சிலவற்றை அழகாகப் படம் பிடித்திருக்கிறார்கள். சமீராக்காரி பாராட்டுக்கு உரியவர்.

பாலவையப்பற்றிக் கவனிப்பதற்கு இது பார்க்க வேண்டிய படம். சிலோன் என்டெர்டெயின்மென்ட் ஸ்தாபனத்தாரின் தியேட்டர்களுக்குப் போகவேண்டியதுதான்.

## சங்கப் பலகை

வண்ணம் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். கலை திறம் வந்ததை மிக மதித்துடன் குறித்துக் கொள்கிறோம்; வெளிப்பட்ட வர்களைப் பாராட்டுகிறோம்.

## வானவில்

ஆசிரியர்: சிரஞ்சீவி; அலுவலகம்: 34, திபாகராய ரோடு, சென்னை-17; இலங்கையில் கிடைக்கும் இடம்: நவலக்ஷி புத்தகசாலை, 139, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு 11; தனிப் பிரதி விலை சதம் 30.

படுக்கையறை கதைகளை யும் இரவுராணிகளோடு நடத்தும் இன்ப விடைகள் பற்றிய வர்ணனைகளும் மழுதிப்பலருக்கும் அறிமுகமான சிரஞ்சீவியின் மாதமீரு முறை வெளிவரும் சஞ்சிகை வானவில் சிரஞ்சீவியின் கைபட்டால் சஞ்சிகை எவ்வளவு கவர்ச்சியாக இருக்கும் என்பது சொல்வதே தேவையில்லை.

மதிப்புரைக்கு அனுப்பப் பட்டிருக்கும் அக்டோபர் இதழில், அதாவது முதல் இதழில் உழைப்பாளி உலகக் காதல், காதலிவே தோல்வியுற்ற கதை, படுக்கையறைப் பேச்சு, காதலி குந்தகாதலி (ஜெகதிர்பிய வின சிறு கதை) தல் வாழ்க்கையின் ரசனியங்கள் முதலான விஷயங்கள் இடம் பெற்றிருக்கின்றன.

இவை தவிர சரித்திரத் தொடர் கதை ஒன்றும் ரா. தனவனின் சிறுகதை ஒன்றும் சிவ தனுக்குகையும் சிவ தனுக்குகையும் பத்திரிகையில் சிறப்பாக இடம் பெற்றுப் பட்டுள்ளது. அட்டையில்,

# அபலை அஞ்சகம்

மாரி செய்த தவறுக் காகவோ தாம் மறைத் தண்டனை அனுபவித்த அக்காடிப்பேட்டை அஞ்சகம் விடுதலை பெற்றுத் தரும்பி வந்ததும் நல்லவன் என்ற பெயரோடு வாழத் துடிக்கிறார். ஜமீன் தார்ணி பார்வதியம்மாள் வீட்டில் 'பெரு வாழ்வு' கிடைத்தாலும் கட்டையில் அங்கிருந்த நிர்மலாவின குழ்ச்சியால் திருடி என்ற பெயரோடு வெளியே ஒடிப் போக வேண்டியவளாகிவிடுகிறார். இதழில் ரௌடி சோக்கன்ஸ் அதாவது அவளது காதலின் முயற்சியால் அஞ்சகம் நல்லவன்; ஒரு பாவமும் அறியாதவன் என்பது நிரூபிக்கப்படுகிறது. நல்லவனாக மாறிவிட்ட சொக்கன் அஞ்சகத்தை யணந்து கொள்கிறார். இது தான் கதைமேசம். காலஞ்சென்ற பிரபல கதாசிரியர் சி. ரா. கோபாலனின் படைப்பு.

தானில் அஞ்சகமாகவும் எம். என். ராஜம் நிர்மலா வாகவும் வருகிறார்கள். ஒவ்வொருவருக்கும் பொருத்தமான பாத்திரம். ஜமாய்த் துக்கேட்டுள்ளார். மகா விங்கத்தின் ரௌடிப் பேச்சுப் பார்வையும்; ஜானகியின் அருகையும், புலம்பலும், சங்கலாய்ப்பும்; ராஜத்தின் 'பெருத்தன்மை யான' குழ்ச்சிகளும் நடிப்பு போல் அல்லாமல் நிஜமாகவே தோன்றின.

## மதுரம்

அக்காடிப்பேட்டையில் குப்பமாளின் கும்மாளம், அதாவது என். என். கோ. மதுரத்தின் அட்டகாசம் தனி ரகம். மதுரமான்

## சினிமா விமர்சனம்

பேச்சு மன மன என்று வாயிலிருந்து கொட்டுவதை எவ்வளவு நேரம் வேண்டுமானாலும் கேட்டுக்கொண்டே இருக்கலாம்.

கதைபோடு எந்த விதத்திலும் சம்பந்தமில்லாமல் மூன்று பேர்—குல தெய்வம் ராஜகோபால், ஸ்டைட் கோமு, மனோரமா வருகிறார்கள்; நகைச் சுவை விருந்து வாரி வழங்குகிறார்கள். ராஜகோபால் குத்துச் சண்டை என்றால் குலை நடுக்கம் கொள்வதும், மனோரமாவின் வியாபாரத்துக்கு

## நல்ல படம்

பார்த்திபன் புரொடக்ஷன்ஸார் மேலே குறிப்பிட்ட கதையம்சத்துக்கு சற்பனை மெருகும் கலை வடிவம் கொடுத்த ஆர். எம். கிருஷ்ணசாமியின் தைரக்ஷனில் நல்லதொர் தமிழ்ப்படமாக உருவாக்கி இருக்கிறார்கள்.

## முக்கிய பாத்திரங்கள்

டி. ஆர். மகாலிங்கம் சொக்கனாகவும் சௌகார்



நிர்மலாவும் அஞ்சகமும் (எம். என். ராஜம்—சௌகார் ஜானகி)

இருக்கிற்பு நடிப்புகளும் குறை குறை ஆட்டத்துக்கும் பெயர் பெற்ற குர்யகவா புதுமோலிதர் கவனில் ஒய் யாரமாகத் தோன்றுகிறார். அவர் சொல்வதெல்லாம் உள்னே தரப்பட்டிருக்கின்றன. நடிக்கவேன் ராதாவும் பேசுகிறார். இன்னும் சினிமா நட்சத்திரங்களின் புகைப் படங்களும் பக்கத்தக்குப் பக்கம் இறந்து ஏதேதோ பேசுகின்றன.

ஆசிரியர் சிரஞ்சீவி ஏற்கனவே தமதாக்கில் கொண்டவாசர்கள் வானவில் கைவிட மாட்டார்கள் என்பது திண்ணம்.

## முன்னோடி

ஆசிரியர்: மனறமோகன்; அலுவலகம்: 85, கிரான்ட் பால், தெரு, கொழும்பு 14; தனிப் பிரதி விலை: சதம் 15.

முன்னோடி மாதம் இரு முறை வெளிவரும் இதழ். சமூகாட்டு முஸ்லிம்களின் இதய பேர்கை என்று கூறி வருகிறது. வெளிக்கவர்ச்சி இல்லாவிட்டாலும் உள்ளடக்கத்தில் காதலிரம் இருக்கிறது. இல்லாமல் சம்பந்தமான நீதிகளும், பெரியார்களின் போதனைகளும் பக்கத்தக்குப் பக்கம் மருவி நிற்கின்றன.

போட்டியாக பழான் வியாபாரம் செய்வதும், காதல் பண்ணுவதும் கணக்கிடும். மனோரமா மிகத் திறமை காட்டியிருக்கிறார். இத்தப்படத்தில் பேச்சில் நடிப்பில் உடல் வளைப்பில் எல்லாம் முத்துவட்சயிக்குத்தம்மாள் ஒரு கொடுக்க முடியும் என்பதை அவர் நிரூபித்திருக்கிறார். ஸ்டைட் கோமுவின 'பயில்வான் நடை' ஒன்றே போதுமே.

## இவை ஏன்?

இத்தனையும் உள்ள நல்ல படத்தில் ஏன் உள்ள இடையிடையே அனுவகியமாகச் சில ஆடல், பாடல் களைப் புரத்தினூர்களோ தெரியவில்லை, கதை மதிப்பு வாய்ந்த இந்தப் படத்தில் அதற்கு உற்று தேரும் வகையில் மிக முக்கியமான பட மெடுத்த கமிராலை நாயிடம் சிக்க வைப்பது போன்ற சிலவற்றை நிகழ்ச்சிகளுக்கு இடம் கொடுத்திருக்க வேண்டாம்.

## நம்பிய பார்க்கலாம்

ஆடல் பாடல் கலை, கமிரா கையாளப்பட்ட முறை காட்சி அமைப்பு பரவாயில்லை. பார்க்க வேண்டிய படம் அபலை அஞ்சகம். சந்தேகம் இல்லை, நம்பிய போகலாம். கொழும்பு கிங்ஸ்லிக்கும் மற்றும் சினிமாஸ் லிமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரின் வெளியீடு தியேட்டர்களுக்கும்.

# பாதுகாப்புச் சபையின்

(9-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 காப்புச் சபை ஒரு மத்தியஸ்தரை அனுப்பியிருக்கிறது. ஆறா தரப்பினரும் சேர்ந்து தகராறை முடிவிற்கு கொண்டுவந்தார்கள். இத்தொன்ஷியா விற்குச் சந்திரம் கிடைத்தது. பாதுகாப்புச் சபையின் யுத்த நிறுத்தக் கோரிக்கையை எந்த ஒரு நாடும் புறக்கணித்தால் கோரிக்கையை நிறைவேற்ற மேற்கொண்டு நடவடிக்கை என்ன எடுக்க வேண்டும் என்று பாதுகாப்புச் சபை ஆராயும். அந்நாட்டிற்குரிய சர்வதேச தந்திரத் தொடர்புகள், ராஜ்யத் தொடர்புகளைத் துண்டித்துக் கொள்ளும்படி ஐ. நா. அங்கத்துவ நாடுகளைப் பாதுகாப்புச் சபை கேட்டுக் கொள்ளும். தேவை ஏற்படின் இராணுவ நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படலாம். இந்த தீர்மானங்கள் ஐ. நா. அங்கத்தவர்களை தீர்க்கமாகக் கட்டுப்படுத்துகின்றன.

1949-ல் பாலஸ்தீனத்தில் அராபியரும் யூதரும் யுத்த நிறுத்த ஏற்பாட்டை மீறிய போழுது ஐ. நா. இராணுவ நடவடிக்கை எடுப்பதாகப் பயமுறுத்தியது; சம்பந்தப்பட்டவர்கள் வழிக்கு வந்தார்கள்! வழிக்கு வராது பாடம் படிப்பிக்கப்பட்ட ஒரு சந்தர்ப்பத்தைக் கோரியா யுத்தத்தில் காலவரம். 1950-ல் தென் கோரியா யீது வட கோரியா படை யெடுத்தது. படை யெடுப்பை நிறுத்தி வட கோரியா தனது எல்லைக்குள் மீண்டு விடவேண்டும் என்று பாதுகாப்புச் சபை வட கோரியா விற்குக் கட்டளை யிட்டது. வட கோரியா பணியவில்லை. எனவே இராணுவ நடவடிக்கை மூலம் வட கோரியா தென் கோரியாவிற்குள் துரத்தியடிக்கப்பட்டது. இந்த இராணுவ நடவடிக்கைக்கு ஐ. நா. லின் 41 நாடுகள் இராணுவ உதவியளித்தன.

**பாதுகாப்புச் சபையும் போவையும்**  
 உலக சமாதானத்துக்குப் பங்கு மேற்படுவதைத் தடுத்தவைப்பது பாதுகாப்புச் சபையின் கடமையும் உரிமையுமாகும். ஆனால் பாதுகாப்புச் சபையின் நிரந்தரப் பெரியவர்களிடையே ஏகமனதான முடிவு ஏற்படாவிட்டால் சபை இயங்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டு விடும். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் மாத்திரம் பாதுகாப்புச் சபையின் உரிமையில் குறுக்கிட ஐ. நா. பேரவைக்கு அதிகார முண்டு. பேரவையும் பாதுகாப்புச் சபை மேற்கொள்ளக் கூடிய எந்த நடவடிக்கையையும் போவையில் எடுக்கமுடியும். போவையில் தடுப்பதினும் இல்லை.

புது அங்கத்தவர்கள்  
 பாதுகாப்புச் சபையின் இன்னுமொரு பணி புது அங்கத்தவர்களை அனுமதிக்கலாகும். இச் சபையின் சிபாரிசுக்களைப் பெற்ற நாடுகளையே ஐ. நா. பேரவை அங்கத்துவ நாடுகளாக அங்கீகரிக்கலாம். பாதுகாப்புச் சபையில் கோரியத் சார்பு நாடுகளுக்கும் அமெரிக்க சார்பு நாடுகளுக்கும் மிடையே இருந்த அர்ப்பிராய பேதத்தில் இலங்கையின் அங்கத்துவப் பரிசீலனை பல தடவைகளில் பின் போடப்பட்டிருக்கிறது.

ஐ. நா. ஸ்தாபனத்தின் மகா-காரியதரிசி தியமனத்தையும் பாதுகாப்புச் சபையே சிபாரிசு செய்துள்ளது. இந்தச் சிபாரிசின் பேரில் தான் பேரவை ஒரு முடிவிற்கு வரமுடியும். சர்வதேச நீதி மன்றத்திற்கு நீதியரசர்களை நியமிப்பதும் பாதுகாப்புச் சபையின் பொறுப்பாகும்.

**மனித உடலுக்குள் உள்ள நினைமையை ஊடுருவிப் படம் எடுக்க கதிரிஸ்சிக் கிரணங்களைக் (எக்ஸ்ரே) கொண்டு படம் எடுத்து சிசிச்சை செய்வதில் அமெரிக்க குணமடைந்த யிருக்கின்றனர் பலர், அந்நே கதிரியக்க கிரணங்களுக்கு உள் ளாசநின் காரணமாக உயிர்ப்பத்தும் ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஜெர்மன் நிபுணர் டாக்டர் எல்ஹெம் ஸ்ட்ருமர் கண்டுபிடித்துள்ள தானக் கருவி மூலம் உயிர்ப்பத்து ஏற்படுவது அடியோடு தவிர்த்தப்படுகிறது. இதனைக் கொண்டு குறைந்த அளவு கிரணங்களைச் செலுத்தி தெளிவான பெரிய அளவுள்ள "எக்ஸ்ரே" படங்களைத் தயாரிக்கலாம்.**

**ஆபத்து இல்லை**  
 பிரான்பர்ட் (டாட்)-ஜெர்மன் விஞ்ஞானி வில்ஹெம் கான்பர்ட் ரோன்ட் டீன் 1885-ல் கதிரியக்க கிரணங்களை உடலுக்குள் ஊடுருவிச் செல்வைச் செய்து அங்குள்ள நிலைமையை மனித உடலுக்கு எவ்வளவு ஆபத்து மிகலாது படமெடுக்க வழிவகுத்து விட்டார். அந்த முயற்சி மனித குலத்திற்கு கதிரியக்கச் சிசிச்சை மூலம் மாபெரும் சேவை செய்யப்பட்டு வருகிறது.

# "எக்ஸ்ரே" படமெடுக்க - நூதனக் கருவி

பலர் கதிரியக்கச் சிசிச்சை மூலம் குணமடைந்திருக்கின்றனர் என்றாலும், கிரணங்களை அதிகமாகப் பிரயோகித்து விட்டதன் காரணமாகச் சிலர் உயிரிழக்கவும் நேர்ந்திருக்கிறது. ஆகவே கதிரியக்கச் சிசிச்சைக்கு உட்படும் கோயாளி டாக்டர்கள், முன் சைச்சரிக் கையாக பல பாதுகாப்பு முறைகளை மேற்கொண்டாக வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டது.

தோ, ஆகில் 1800 ஒரு பங்கு கிரணம் இப்போது இந்தச் சாதனத்தில் உபயோகித்தால் போதுமானது பதிலாவ மீண்டும் இரண்டு ஆறு மீ. ந்து பெரி தாக்கக் கூடிய ஆற்றலுள்ளது. இப்புதியக் கருவிகளும் பழைய கருவிகளும் வெளிந் கோற்றத்தில் அந்நே வித்தியாசம் காணப்படவில்லை. இப்புது கருவியை ஜெர்மன் மருத்துவ மனைகளில் பரீட்சார்த்தமாக உபயோகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

**பெரிது படுத்துகிறது**  
 அந்நே வகுஷங்களாகவே கதிரியக்கச் சிசிச்சைகளில் உற்படும் ஆபத்தக்களைத் தவிர்க்க ஆராய்ச்சிகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. டாக்டர் வில்ஹெம் ஸ்ட்ருமர் சைக்கிர ஜெர்மன் நிபுணர் நூதன "எக்ஸ்ரே" கிரணங்களை மாற்றச் செய்யவும் பதிலாகும் உருவங்களைப் பெரிது படுத்தவும் கூடிய ஒரு சாதனத் தைக் கண்டுபிடித்தார். கதிரியக்கச் சிசிச்சை யில் குண்பு எவ்வளவு கிரணங்களை உபயோகிக்கப்பட

பல "எக்ஸ்ரே" நிபுணர்களும் கதிரியக்கச் சிசிச்சை காளர்களும் எக்ஸ்ரே படங்களை நேர்வட்டமாகவே பதிலாவதை விரும்புகிறார்கள் எனத் தெரிகிறது. ஆகவே இவர்கள் பழைய ரோல்ட் ஜன் சாதனத்தையே இன்னும் அபிவிருத்தி செய்வதை விரும்புகிறார்கள். இதற்கான ஆராய்ச்சிகளிலும் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள்.

## பூனை விஷம்...

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 லைம்புள்ளது. தாக்கு ம் பொழுது நெருப்பால் கடுவது போல உணர்ச்சியுண்டாகும். இது கவரக்கூடியிருந்து வழக்கி விழுந்து நிலத்தில் கிடக்கும். "சீமேந்து" நிலத்தில் இது ஓட மாட்டாது கஷ்டப்படும். சுவரின்ருந்து பல்லி, கர்ப்பான் பூச்சி, கறையான், சிலந்தி முதலியவற்றைப் பிடித்துத் திவனும் பூனை இதைச் சண்டால் கடித்துக் கொன்றுவிடும்.

**பேய்**  
 (14-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 மண்டியிட்டு வணங்கி வந்துள்ளார்கள்.  
 பேய் பயத்தால் உண்டாகியதே யொழிய வேறில்லை. இது இன்று வரையுள் மக்களை விட்டு ஒழிந்தபாடியில்லை. இன்றும் சிலர் ஏதும் நோய்வந்தால் பேய் என்றெண்ணிப் பிடியாட்டுவது முண்டு. நாமாவது அறிவைப் பாவித்து இம்மாதிரியான மூடக் கொள்கைகளை நீக்கி வாழவேண்டுக.

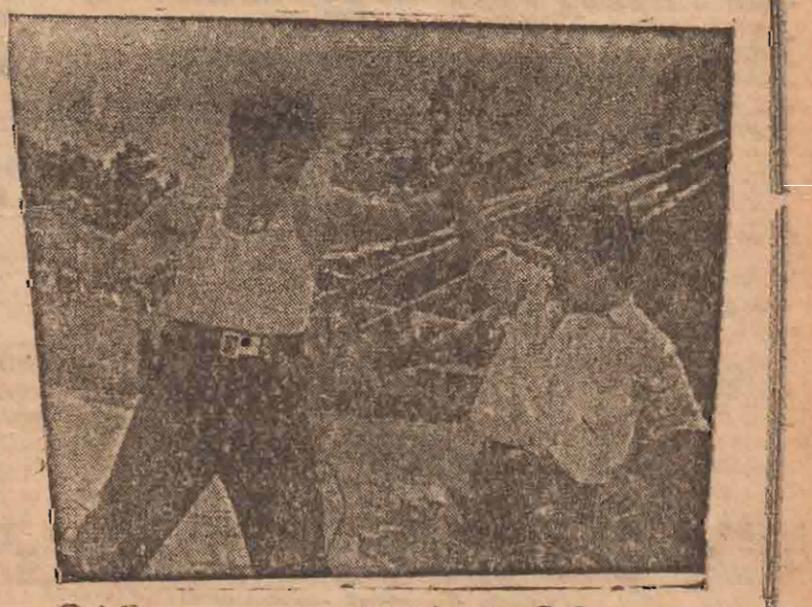
**இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!**

**சென்ட்ரல்** (ஹதான)

தினசரி 3 மணி, மாலை 6-15, இரவு 9-20  
 சனி, ராமி நான்று காட்சிகள் 10, 3, 6-15, 9-30  
 \*மீனா குமாரி - \*ராஜ்குமார்  
 \*ஹெலன் - \*ஓம்பிரகாஷ்  
 மற்றும் பலர் நடிக்

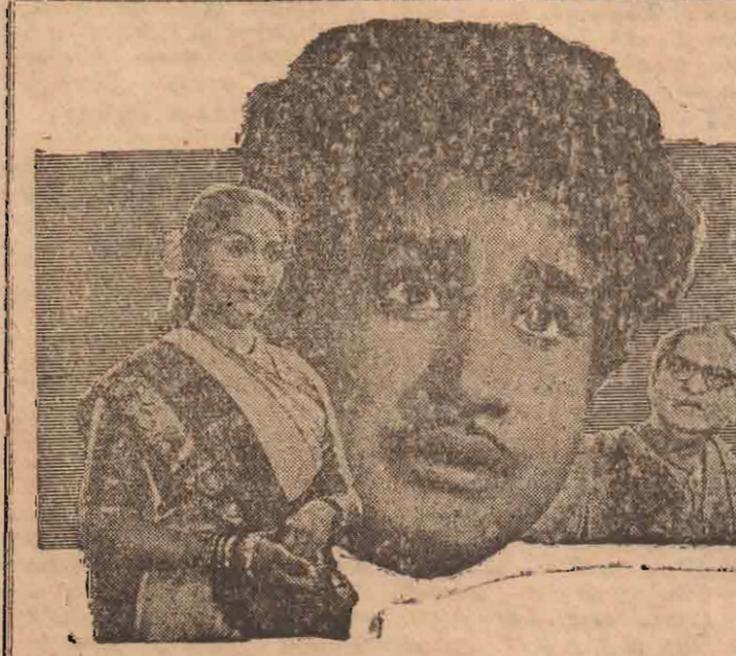
**தில் - அப்பை**  
**அவர் பிந்த பராய்**  
 (விந்தி)

காதல், சோகம் அத்தனையும் ஒருங்கே நோக்கி வருவதே திரைக் காட்சியம்.



**இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!**  
**முருகன்** [ஜிந்துப்பிட்டி]

ஜெமினி கணேசன், பத்மினி, ராகினி, வாலையா, சந்திரமாயு, எஸ். வி. சுப்பையா, டி. பாலசுப்பிரமணியம் முதலியோர் நடிக்



## தொடர்ந்து 8-வது வாரம்!

**செல்லமஹால்**  
 (கொட்டாஞ்சேன்)  
 மற்றும் 7 திரைகளில்

சென்னையில் அறு மாதங்களாக ஓடி எல்லோராலும் பாராட்டுப் பெற்று வெற்றி வாகை சூடிய படம்.  
 நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசன், செவகார் ஜானகி, கண்ணாம்பா, எஸ். வி. ரங்கநாதன், எ. வி. சரோஜா மற்றும் பலர் நடிக்

## படிக்காத மேதை

**வெற்றிகரமான 6-வது வாரம்!**  
**கே பி. டி.டி** (கொட்டாஞ்சேன்) | ஜெமினி கணேசன் - சரோஜாதேவி - தங்கவேலு மற்றும் 6 திரைகளில் | நம்பியார் - ராஜம் - டி. கே. பகவதி நடிக்  
**எல்லோரும் இந்நாட்டு மன்னர்**



# உலக சுவாத்தியங்கள் (5)

சென்ற சிழமைகளில் ஈர-உஷ்ணசுவாத்தியம், வெப்பவாயுப் புல் வெளிச்சுவாத்தியம், வெப்பவாயுப் பாலவன சுவாத்தியம், வெப்பவாயுப் பருவப் பெயர்ச்சிச் சுவாத்தியம் ஆகியவைகளை ஆராய்ந்தோம். அடுத்ததாக மத்திய தரைக் கடற் சுவாத்தியத்தியத்தை எடுத்துக் கொள்வோம். இது மற் றைய சுவாத்தியங்களிலிட வித்தியாசமுடைய ஒரு தனிப்பட்ட சுவாத்தியமாகும்.

இச் சுவாத்தியம் மத்திய தரைக் கடலைச் சூழ்ந்து உள்ள நாடுகளிலும், கனி போனியா, மத்திய சிவீ, தென் ஆபிரிக்கா, தென் சிழக்கு அவுஸ்திரேலியா தென் மேற்கு அவுஸ்திரேலியா முதலிய இடங்களில் காணப்படும். இது கண்டங்களின் மேற்குப் பக்கங்களில் அட்சரேகைகள் 32க்கும் 44க்குமிடையில் காணப்படுகின்றன. இப்பிரதேசத்திற்கு தென் பாகத்திலே கிஷ்ண வலையப் பாலவனம் கனம், வடபாகத்திலே மத்திய வலையச் சுவாத்தியங்களும் காணப்படுகின்றன. இதன் காரணத்தினாலே தென் பாகங்களிலிருக்கும் மத்திய தரை சுவாத்திய நாடுகள் உஷ்ணவலையப் பாலவனத்தின் தன்மைகளை கொண்டதாக இருக்கின்றன. ஆனால் வடக்குப் பாகங்களிலிருக்கும் பிரதேசங்கள் மத்திய வலையச் சுவாத்தியங்களின் தன்மையை உடையவையையாகவே காணப்படும்.

மாரியில் இப்பிரதேசங்கள் குறுவழியோடு கூடிய மேல் காற்றுடன் சிகம்பிர தேசங்களாகும். கோடையில் மேல் காற்று குறிவ நிலையை ஒட்டி வடக்கு நோக்கிச் செல்கிறது. ஆகவே இப்பருவத்தில் இப்பிரதேசம் கூடிய அழுக்கம் உடையதாகின்றது. இதனாலே இது மழையற்ற தளடக் காற்றுப் பிரதேசங்களாகின்றன. இங்கே அதி வெப்பமும் மிக வரட்சியுமுள்ள கோடை காலமும் நடுத்தர வெப்பமும் மழை வீழ்ச்சியுமுள்ள மாரி காலமும் காணப்படும். இத்தகைய சுவாத்தியம் மத்திய தரைக் கடலைச் சுற்றியுள்ள நாடுகளிலே காணப்படுவதினால் இத்தரகு மத்திய தரைக் கடற் சுவாத்தியம் என்று பெயர் வழங்கப்பட்டது.

தே	மாசி	பங்	சித்	வை	ஆனி	ஆடி	ஆவ	புர	ஐப்	கார்	மார்
பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை
ரோம்:	45	47	51	57	64	71	76	75	70	62	53
பேர்த்:	74	74	71	66	60	58	55	56	58	57	55
சன்டி:	67	66	62	56	51	46	48	52	55	61	66

ரோம் நிரட்சரேகைக்கு வடக்கேயும் பேர்த் அவுஸ்திரேலியாவில் நிரட்சரேகைக்கு தெற்கேயும் இருக்கிறது என்பது கவனிக்கப்படாவிடாது. இத்தகைய சுவாத்தியத்தின் வருடத்திற்கு சராசரி வெப்பம் 50-50 பாகை உள்ளதாக இருக்கும். ஆனால் மாரி காலத்திற்கும் கோடை காலத்திற்கும் மல விதவேற்றுமைகள் தென்படுகின்றன. உதாரணமாக ஆனி, ஆடி மாதங்களில் 70 பாகை உஷ்ணம் கரை போரப் பகுதிகளிலும், 60 பாகை உள்நாடுகளிலும் காணப்படும். ஆனால்

தை மாதத்திலே 45-50 பாகை வரை உஷ்ண நிலை காணப்படும். இத்தகைய சுவாத்தியம் வடகோளார்த்தத்திலும், தென்கோளார்த்தத்திலும் காணப்படுவதால் வடகோளார்த்தத்திலே மாரிகாலமாக இருக்கும் பொழுது தென்கோளார்த்தத்தில் கோடையாக இருக்கும். இதனாலேயே தை மாதத்திலே ரோமில் 45 பாகையில் உஷ்ண நிலை நிற்கும்பொழுது பேர்த்தில் 74 பாகை நிற்கும், மாரி

**"சிறி மலர்"**  
காலத்திற்கும், கோடை காலத்திற்கும் உள்ள வித்தியாசம் 15-35 பாகை வரை இருக்கும். தென்கோளார்த்த நாடுகளில் இவ்வித்தியாசம் குறைவாகவும் வடகோளார்த்தத்தில் கூடுதலாகவும் இருப்பது இயல்பு. மேலும் கரையோரப் பகுதிகளிலும் பார்க்க உள்நாட்டுப் பிரதேசங்களிலும், கூடிய வேற்றுமை காணப்படும்.

தை	மாசி	பங்	சித்	வை	ஆனி	ஆடி	ஆவ	புர	ஐப்	கார்	மார்
அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்
ரோம்:	3.2	3.7	2.9	2.6	3.2	1.5	.7	.1	2.5	.5	4.4
பேர்த்:	.3	.3	.7	1.7	4.9	6.6	6.4	5.6	3.3	2.1	.8
சன்டி:	0	.1	.2	.6	2.3	3.2	3.4	2.4	1.2	.6	.2

**மழை:**  
இச் சுவாத்தியத்தின் மழை வீழ்ச்சி வருடத்திற்கு சராசரி அளவு 20-40 அங்குலம் வரை காணப்படும். முக்கியமாக மழை மாரி காலத்திலேயே பெரியும். வடகோளார்த்தத்திலே மிகுதியான மழை மாரிசுழி, தை, மாசி மாதங்களிலேயும் தென் கோளார்த்தத்திலே வைகாசி, ஆனி, ஆடி மாதங்களிலேயும் காணப்படும். உஷ்ண நிலை குறைந்திருக்கும் காலத்திலே கூடுதலான மழை வீழ்ச்சி காணப்படுவதால் திவத்தின் ஈரவீழ்ப்புத் தங்கி தாவரங்களை முளைக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. மழை வீழ்ச்சி கரை போரப் பிரதேசங்களுக்குக் கூடுதலாகவும் உள்நாட்டிற்குக் குறைவாகவும், பாலவனவனத்தை அடுத்துள்ள பிரதேசங்களுக்கு இன்றும் குறைவாகவும் இருக்கும்.

தை	மாசி	பங்	சித்	வை	ஆனி	ஆடி	ஆவ	புர	ஐப்	கார்	மார்
பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை	பாலை
ரோம்:	45	47	51	57	64	71	76	75	70	62	53
பேர்த்:	74	74	71	66	60	58	55	56	58	57	55
சன்டி:	67	66	62	56	51	46	48	52	55	61	66

பெரியும், கோடை காலம் வெப்பமும் வரட்சியும் உள்ளதாக இருக்கும். இங்கு கோடை காலம் அதிக குளிர்ந்ததாக இருப்பதினால் தாவரம் வருடம் முழுவதும் தொடர்ந்து நிலை நிற்கக் கூடியதாக இருக்கிறது. இங்கு மரங்களும் செடிகளும் பசுமையான கரணப்படும். வேளிற் காலத்தின் தாவி தாவரம் சிறப்பாக இருக்கும். கோடையில் சிறு செடிகளும், புற்களும் வளர்ந்து போகும். இங்கே வளரும் மரங்கள் இவ்வாற்த் தாவிக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றன. இவற்றின் இனக்கே, செவிப்புறம்

மெழுகு பூசப்பட்டதாகவும், தோற்றத்தன்மையுடையனவாயும் உள்ளன; அல்லது நீர்ப்பசுமையைத் தடுத்து வைக்கவல்ல மயிர்கள் உள்ளனவாய் இருக்கும். மரங்களிலே படயதாய் கணைப்பதும், ஒக், ஒவில, தோடை, எலுமிச்சை போன்ற மரங்கள், திராட்சை போன்ற கொடிகளும் காணப்படும். சிறி சில இடங்களில் புற்றரைகளும் உண்டு.

**விவசாயம்:** இத்தகைய சுவாத்தியத்தில் வாரும் மக்கள் மிகவும் முன்னேற்ற மடைந்தவர்களாகக் காணப்படுகின்றனர். மத்தியதரைக் கடலை நடுகின்ற நாடுகளில் உள்ள மக்கள் புராதன காலம் தொடங்கி பல்வேறு விவசாயத் தொழில்களைச் செய்து வருகின்றனர். சமவெளிகள் உள்ள இடங்களிலே உணவுக்கு வேண்டிய கோதுமையை பயிர் செய்வர். மலைச் சாரல்களில் பழவகைகளும், மந்தை வளர்ப்பதும் இயல்பு. ஸ்பெயின், இத்

தை	மாசி	பங்	சித்	வை	ஆனி	ஆடி	ஆவ	புர	ஐப்	கார்	மார்
அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்	அங்
ரோம்:	3.2	3.7	2.9	2.6	3.2	1.5	.7	.1	2.5	.5	4.4
பேர்த்:	.3	.3	.7	1.7	4.9	6.6	6.4	5.6	3.3	2.1	.8
சன்டி:	0	.1	.2	.6	2.3	3.2	3.4	2.4	1.2	.6	.2

தாவி, சிறி ஆசிய இடங்களில் திராட்சை ஏராளமாகப் பயிர் செய்யப்படுகிறது. திராட்சை விருந்து 'வைன்' என்னும் குடிவகையும் தயாரிக்கப்படுகிறது. தோடை, எலுமிச்சை, பியால், பிச்சை முதலிய பழங்களும் இத்தேசங்களில் உண்டு. இங்கே மனிதர் கம்பளி ஆட்டை வளர்த்து அதன் உரோமத்தால் ஆடை நெசவு செய்வார்கள். உணவுக்காக மாடுகளையும் வளர்த்து அதிலிருந்து இறைச்சியும், பால், வெண்ணெய் முதலியனவும் பெறுகின்றனர். தற்காலத்திலே பிரான்ஸ், இத்தாலி போன்ற தேசங்களில் அநேக தொழிற்சாலைகளும் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன.

**'புது உலகத்' திரைப்படங்கள்** இத்தகைய சுவாத்தியம் கனிபோனியாவிலும், மத்திய சிவியிலும், தென் சிழக்கு, தென் மேற்கு அவுஸ்திரேலியாவிலும் உண்டு. இங்கே வசிக்கும் மக்கள் முக்கியமாக பழவகைகளை பயிர் செய்து பிரதேசங்களுக்கு ஏற்றுமதி செய்வர். பழத்தோடு சம்பந்தமான தொழிற்சாலைகளும் உண்டு. இங்கே பழச்சாறுகளும், ஜாம் போன்ற உணவுப் பொருட்களும் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு பிறநாடுகளுக்கு அனுப்பப்படுகின்றன. சில பழக்களைக் காயவைத்து வற்றலாகவும் ஏற்றுமதி செய்வர். கன்கிரெய்டு, இச்சுவாத்தியத்தின் மிகப்பெரிய பொருள். இவற்றின் உற்பத்தியும் (ஆமெரிக்கா) பார்க்க

## பேய் கொடை

புலர் இன்றும் கடைப்பிடித்து வரும் முடநம்பிக்கைகளுள் பேய் என்பதும் ஒன்று. பேய் என்னும் சொல் இருக்கிறதே யொழியப் பேய் என்றோர் உருவம் இல்லை. காடுகளில்—சுடலைகளில் பேய்கள் வசிக்கும் என்பதும், வெள்ளிக்கிழமைகளில் இருட்டில் தனி வழி சென்றால் ஆபத்து என்பதும், மனிதனைப் பேய் கண்டால் கழுத்தை முறித்து இரத்தம் குடிக்கும் என்பதும் அறிவுக்கு ஒவ்வாத கற்பனைக் கூற்றுக்களாகும்.

பேயை அன்றும் கண்டதில்லை. இன்றும் எவரும் காணவில்லை. பேயை வணங்காவிடில் அது நமக்கே திமை தரும் என்பது பயமுள்ளவர்களின் நம்பிக்கை. ஆசையை, பணத்தை, மதத்தை, ஆணவத்தை, பயத்தை, மனத்தை, சுயநலத்தை யெல்லாம் பேய்க்கு ஒப்பிட்டு ஆசைப்பேய், பணப்பேய், மதப்பேய், ஆணவப்பேய், பயப்பேய், மனப்பேய், சுயநலப்பேய் என்றெல்லாம் சொல்வார்கள்.

பேய் ஓர் அலங்கோலமான—அவலட்சணமான உருவம் என்பது சிலர் எண்ணம். ஆதியில் மக்கள் உடைய நற்குணங்களை—பச்சைபூன் புசித்து வாழ்ந்த காலத்தல் பூகம்பம், புயல், நீர்ப்பெருக்கு என்பன ஏற்பட்டதால் அவை பேயின் செயல்தான் என்று நினைத்து (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

## புறநாளுற்று கட்டுரை (1)

**செந்தமிழ்க் குலத்துக்கே** தனியான பாணியிலே—தனியான பண்புமுறையிலே—பெருஞ்சிறப்பு கொண்ட வாழ்வு முறையிலே, கோடையிலே நாம் சிறந்து விளங்கியிருக்கின்றோம். பாரனைத்தும் போற்றும் பாண்மையிலே பண்டைத் தமிழகத்திலே பற்பல வள்ளல்கள் வாழ்ந்து வந்திருக்கின்றனர். இதற்கு வரலாறே சான்று தரும். கோடையிலே சிறந்த சில வள்ளல்களை இங்கே பார்ப்போம்!

அந் நாட்களிலே அதிகமாக அரசர்கள் அறிஞரை போற்றியும் வறிஞரை ஆதரித்தும் வந்தனர். இதனால் அவர்கள் சாலப் புகழ் தேடிக்கொண்டனர். பாண்டி நாட்டிலே பறம்பு மலையையும் அதன் அடுத்த முற்றாறு ஊர்களை யும் ஆண்டு வந்தான் பாரி என்ற பாண்டி. அவனது உள்நாட்டில் ஊற்றெடுத்துப் பாய்ந்திருந்த அன்புக்கும் அருளுக்கும் கரை கண்டிடல் முடியாது. அவன் நாட்டிலே இவ்வெய் என்ற சொல்லே வெளிப்பட்டதில்லை. அவன் ஒரு நாள் காட்டு வழியே தேறிச் சென்று கொண்டிருந்தபோது முல்லைக் கொடி ஒன்று கொழு கொம்பரின்றி குழைந்து கிடந்தது. அவனது உள்ளம் அதை கண்டு பெரிதும் கரைந்தது—கலங்கியது. அது தழைத்து படர்வதற்காக தனது அழகான தேரை அவ்விடத்தே அதற்கு கொழு கொம்பராக விட்டுக் சென்றான். பண்டிலே ஊறித் தினைத்து, பயன் கருதாது என்றும் நல்லதையே நோக்கிய பாரியின் பெருந்தன்மை மைய உலகமே வியந்து பாராட்டியது. புலவர்கள் அனைவரும் அவனை புகழ்ந்து போன்றினர். அவர்களில் விசேடமாக 'சபிசர்' என்ற பெரும் புலவர் "கைம்மாறு வேண்டாது விண்ணினின்று பொழியும் மழையே அவனுக்கு இணையாகும்" என அழகாகப் பாடினார். நல்ல இலக்கிய நாய் கொண்டதாக பாரியை பழிப்பது பேசல் அவர் பாராட்டினார்.

"பாரி பாரி என்று பல ஏத்தி குருவர் புகழ்வார் செந்தாய் புலவர் பாரி ஒருவனும் அல்லன் மாறியும் உணர்வு ஈண்டு உலகு புரப்பதுவே" (புறம்-107) —கவிமதி

**வளர்மதி—சுதந்திரன் மாணவர் மன்றத்தில் இருபது வயதுக்குட்பட்ட எல்லோரும் அங்கத்தவர்களாகச் சேரலாம்.** நியேயிரங்கிப்பட்டிருக்கும் மனப்பகுதிகளைப் பூரணப் படுத்தி அனுப்பவேண்டும். மனப்பகுதிகள் தொடர் இலக்கக் குடும்ப பிரசுரிக்கப்படும். வெள்ளையே இலக்கக்களைக் கொண்ட முன்னு முன்னு பத்திரிக்கை "வளர்மதி"யில் அங்கத்தவர்களாகச் சேர விரும்புவோர் பூர்த்தி செய்து "வளர்மதி" C/O சுதந்திரன், நபால் ரெட்டி இலக்கம் 1183, கெளமுடி 21 என்ற மிலை ரத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். இப்படிச் செய்வோர் பெயர்கள் வளர்மதியில் வெளியிடப்படுவதுடன் அவர்களுக்கு அங்கத்தவர் இலக்கமும் கொடுக்கப்படும்.

### வளர்மதி

சுதந்திரன் மாணவர் மன்றம்

அங்கத்தவர் மனப்பகுதி

இல. 9

பெயர்.....

மட்டசாதி.....

விலாசம்.....

பெற்றோர் அல்லது ஆசிரியர் பெயர்.....

கையொப்பம்.....

மாவிட்டபுரம் முத்தமிழ்க் கலைமன்ற விழா

“சுவத்திற்கும் தமிழ்க் கும் ஆபத்து ஏற்படவரும் இக்காலத்தில் பண்டிதர் சங்கரப்பிள்ளையைப் போன்ற சைவத் தொண்டர்களை நாம் கௌரவித்து விழாக்கள் நடாத்துவது பெரிதும் வரவேற்கப்பட வேண்டியது” என்று 21-11-60-ல் நிகழ்ந்த மாவிட்டபுரம் முத்தமிழ்க் கலைமன்றத்தின் விழாவில் மாவிட்டபுரம் கந்தசாமி கோவில் ஆணைகர்த்தா பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

விழாவில் பண்டிதர் வே. சங்கரப்பிள்ளை பொன்னாடை போர்த்திக் கௌரவிக்கப்பட்டபோதே அவர் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

சங்கீதக் கச்சேரி, வசந்தன் ஆட்டம் ஆகிய நிகழ்ச்சிகளும் விழாவில் இடம் பெற்றன. திரு. சி. சிவலிங்கம் வசந்தன் ஆட்டத்தை ஆரம்பித்து வைத்தார்.

இரண்டாம் நாள் “விரபாண்டிய கட்டப் பொம்மன்”, “இரு தருவங்கள்” ஆகிய நாடகங்கள் அரங்கேற்றப்பட்டன. இந்நாடகங்களில் ஆண்களும் பெண்களும் பங்கு பற்றி நடித்தார்கள். இரண்டாம் நாள் விழாவிடும் தலைமை தாங்கிய இசைப்புலவர் திரு. ந. சண்முகரத்தினம் முத்தமிழின் மகிமை பற்றிப் பேசினார். முத்தமிழ் மன்றத்தினரின் சேவையைப் பெரிதும் பாராட்டினார் அவர்.

ஊவா தமிழ்ச் சங்கத்தில் திரு. பாஸ்கரத் தொண்டமான்

“தமிழ் நாட்டுச் சிறப்புகளின் தொன்மையையும், சிறப்பையும் நாம் உலகறிபச் செய்ய வேண்டும்” என்று தமிழ் அறிஞர் திரு. தொ. மு. பாஸ்கரத் தொண்டமான் ஊவா தமிழ்ச் சங்கத்தில் ஆதரவில் அணிமையல் தடந்த பொதுக் கூட்டத்தில் கூறினார்.

பதுவா சரஸ்வதி வித்தியா சாலை மண்டபத்தில் நடந்த மேற்படி கூட்டத்தில் “கலைஞன் கண்ட கடவுள்” என்றும் பொருள்பற்றி திரு. பாஸ்கரத் தொண்டமான் பேசினார். திரு. என். சிவசுப்பிரமணியம் தலைமை வகித்தார்.

திரு. பாஸ்கரத் தொண்டமான் தொடர்ந்து பேசுகையில் மேலும் கூறியதாவது:—

“ஊவா பகுதியிலுள்ள தமிழ்ப் பெருமக்களை ஒன்றுபடுத்தும் சாதனமாக ஊவாத் தமிழ்ச் சங்கம் செயலாற்றுவது கண்டு பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

“கவிச்சங்கரவரீத்தி கம்பகைக் குறித்தும் கைகளால் தொன்றிய கோவிந்த சிறப்புகள், விக்கிரகங்கள் ஆகியன பற்றியும் சமார் 5 விருடமான் ஆராய்ச்சி நடத்தினேன்.

“நம் நாட்டிலுள்ள சிறப்புகளின் தொன்மையை யுப அதன் கண் பொலிந்து விளங்கும் உட்கருத்துக்களையும் அவற்றின் சிறப்பையும் தமது தாய் மொழியில் இன்றி உலகறிபச் செய்ய வேண்டும்.

“கலைஞன் தான் காணும் பொருள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒவ்வொரு கருத்தை யும் கற்பனை யையும் அளிக்கிறான். கலை என்றால் என்ன? கலை என்னும் பொருது கவிதை, இசை, சிற்பம், நடனம், நாடகம் யாவும் இதில் அடங்கும். கலைஞன் அத்தனையிலும் மனதைப் பறி கொடுத்து அதற்கு உருவ கம் கொடுத்து அவன் மக்களுக்கு இன்பத்தை யளிக்கின்றான்.

“கலை மனிதனுக்கு ஆனந்தத்தையும், ஆர்வத்தையும்

கழகச் செய்திகள்

கொடுக்கக்கூடியது. சூரியன் அதிகாலையில் கடல் அலைகள் மீது ஒளியை விசித்தவழும் பொழுது கண்ட மனிதன் ஆனந்தப் பரவசமடைகிறான் அழகை காணும் போது மனிதன் அழகுணர்ச்சியால் உந்தப்படுகிறான். இதுவல்லகலை. மனிதன் தன் ஆர்வத்துடன் செயலாற்றுவதே கலை.

“ஆராய்ச்சியில் கடவுள் எவரும் கண்டு பிடிக்கவில்லை. நாயன்மாரில் ஒருவர் கடவுளுக்கு ஒரு நாமம், ஓர் உருவம் இல்லாதவர் எனக் குறிப்பிட்டார். திருஞானசம்பந்தர் ஆயிரத்து முன்னூறு வருடத்திற்கு முன் கடவுளைக் காட்டினார் எனச் சொல்வதானால் யாம் நேரில் பார்க்க முடியுமா? இல்லை. வீட்டில் முகவரியை முதலில் தெரிந்து கொண்டால் வீட்டிலுள்ளவரை எப்போதும் பார்த்துக் கொள்ளலாம். அதே போன்று கடவுள் எங்கிருக்கிறார் என்பதைத் தெரிந்தால் தான் கடவுள் எப்படிப்பட்டவர் என்பதை நேரில் அறிந்து கொள்ள முடியும்.

“கடவுள் உருவமில்லாதவர். அவர்க்குரிய அம்சங்கள் டாவை யென்பதை அறியுமிடங்கூற முடியாத நிலையில் இருக்கிறோம். காந்திமகான் சத்தியம் கடவுள் என நமக்கு வலியுறுத்தி இருக்கிறார்.

“கடவுள் சக்தியோ அபாரமானது. அவனின்றி அணுவும் சூசையாது. அவன் ஒருவனும் ஒன்றோ! காணாததை நம்ப மறப்பவன் நாஸ்திகன். காணவிரும்ப மனவன் ஆஸ்திகன். ஆட்டுபவன் ஆட்டுவதனால் அகிலமும் ஆடிக் கொண்டிருக்கிறது. அவர் ஆட்டம் நின்று விட்டால் அண்டசராசரங்களும் நின்று விடும்.”

சங்கச் செயலாளர் திரு. ஆ. கல்யாணசுந்தரே சன் தன்றி கூறினார்.

ஆசிரியமணிக்கு வரவேற்பு

அகில இலங்கைத் தமிழாசிரியர் சங்கத்தினால் இவ்வாண்டு ஆசிரியமணிப்பட்டம் வழங்கிக் கௌரவிக்கப்பட்ட வடமேல் மாகாணத் தமிழாசிரியர் சங்கத் தலைவரும் சிவாபம் ஆர்ச் மரிய நாயகி தமிழாண் பாடசாலை அதிபருமான சங்க சகோதரர் டப்ளியு எஸ். பிரிஸை வரவேற்றுபசரிக்கும் 3நாட்க்கமாக கடந்த 22-11-60ல் பழைய மாணவர் சங்கத்தினால் மேற்படி பாடசாலை மண்டபத்தில் ஓர் உபசார விழா வெகு கோலாகலமாகக் கொண்டாடப்பட்டது.

விழாவின் ஆரம்பத்தில் பாடசாலைச் சாரணப்படை யினர் அணிவகுப்பு மரியாதை செய்து ஆசிரிய மணியை வரவேற்றனர். பழைய மாணவர் சங்கத் தலைவர் ஆசிரியர் திரு. எம். வெஞ்சல்சுவாமின் பெரேரா பொன்னாடை போர்த்துப் பூமலை குட்டிய பின்னர் மாணவர் வாழ்த்துக் கீதம் பாடியதும், காரியதரிசி ஆசிரியர் திரு. என். பிள்ளையாரிகள் கவிதைகளால் தான் எழுதிய அழகிய சித்திர வேலைப்பாடமைந்த வாழ்த்துப் பத்திரத்தைப் பாடி ஒப்படைத்தார். சித்திரக் கலைஞர் சிறில் பெரேராவினால் வரைவப்பட்ட ஆசிரிய மணியின் பெரிய திரைப்படத்தைத் திரைக்கலைஞர் திரு. என். அத்தேயன் மூலம் உபசாரப் பொரு

ளாக வழங்கினார். தொடர்ந்து அவரின் வாழ்க்கை வரலாறு, குண நலன்கள், சேவைத் திறன் என்பவற்றைப் பாராட்டி சிவாபம் ஆசனக் கோயில் பங்குக் குருவானவர் சங்கை யிதா நெட்பெர்ணைண்டு, ஒற்றைப்பனை நேமன் கத்தோலிக்க தமிழ்ப் பாடசாலைத் தலைமை ஆசிரியர் திரு. எஸ். அந்தோனிப் பிள்ளை, ஆசிரியர் டப்ளியு வி இம்மானுவேல் ரேரா, திரு. ஏ. எஸ். ஏ. சாமி, மாணவர் எட்மன் ஆகியோர் சொற்பொழிவுகளை நிறினை. ஆசிரியமணி சப்போன் பிர்ஸ் வரவேற்பளித்தவர் க்கு நன்றித்துதி கூறிய பின் ஆசிரியர் டப்ளியு. என். எல். லோவால் தயாரித்தப் பயிற்சிப்பட்டம் “நாஸ்திகன்” என்ற நாடகம் மேடையில் நடித்துக் காட்டப்பட்டது. காரியதரிசி திரு. வி. எஸ். பிள்ளையாரிகள் நன்றியுரையுடனும், சிற்றுண்டி உபசாரங்களுடனும் தேசிய கீதத்துடனும் விழா முடிவெய்தியது.

கலாபிவிருத்திக் கழகம்

“கலைஞர்கள் இறந்ததன் பின்னர் அவர்களை வாழ்த்துவதில் லாபமில்லை. அவர்கள் இருக்கும்போது அவர்களை மரித்து உற்சாகமுட்ட வேண்டும். இந்நவகையில் நமது கலாபிவிருத்திக் கழகம்” எம்மைப் பொறுத்த மட்டில் முன்னோடியாகத் திகழ்வது போற்றுதற்குரியது” இவ்வாறு சென்ற 13-11-60ல் சம்மாந்தறை கலாபிவிருத்திக் கழகம், எழுந்தாள் “விவ்வவன்” அறிக்கைக்கு அளித்த வரவேற்புக் கூட்டத்திற்குத் தலைமைதாங்கிய கழகப் போஷகர் ஜனாப் எம். ஜி. எல். பக்கீர்ததம்பி கூறினார்.

அறுபது நாடுகளின் 1500 பிரதிநிதிகள்....

(7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) வர் பேராசிரியர் உவால் சிமனும், இவ்வாண்டுத் தலைவர் பேராசிரியர் கவுரேவும், மொசுக்கோ மாநகர சபைத் தலைவர் திரு. பொப்பிரே நிக்கோவும், சோவியத்து விஞ்ஞானக் கழகத்தின் தலைவர் தலைவர், ஜக்கிய நாடுகளின் செயலாளர் நாயகத்தின் பிரதிநிதி, மொசுக்கோபல்கலைக்கழகப் பிரதிநிதி முதலானோரும் பேசினர்.

ஆராய்ச்சிப் பிரிவுகள்

மாணியல் மாநாடு வழக்கம் போல் இருபது பிரிவாக நடைபெற்றது. கிழைநாட்டியல் மிகப் பரந்தகொண்டு சையால் அதனை இருபது பிரிவாகப் பிரித்தனர். எகிப்தியல், அசிரியியல், இத்தகத்தியலும், யூரானியலும், செமித்தியலியல், பைசாந்தியலியல், அராபிய நாடுகளின் வரலாறு, அராபிய மொழிநூல், ஈரான் வரலாறும் ஆபுகானித்தானும், இராணியன் மொழிநூல், மத்திய ஆசிய வரலாறு அக்தாயிக்கு ஆராய்ச்சி, துக்கியின் வரலாறு, காக்கீசிய ஆராய்ச்சி, இந்திய ஆராய்ச்சி, தென்மொசியா, சைவியல், கொறியா, மக்கோவிய வரலாறு, ஜப்பான், ஆபிரிக்க ஆராய்ச்சி, என்பனவே அப்பிரிவுகளாகும். இவை மாநாட்டிற்குக் கூடியுள்ள யேரறிஞர்கள் அறிவித்திருந்தன. அராபிய ஆராய்ச்சித் துறைக்கு மாநாட்டில் பங்குபுலப்படுத்தத்தக்கன.

தொடர்ந்து கழகத் தலைவர் எம். இஸட், எம். பஷீல் தனது பேச்சின் முடிவில் வெண்பா விற்றொன்றைச் சபையில் சமர்ப்பித்தார். மற்றும் யூ. எம். முஸ்தபா, என். ஏ. ருஸிக், எம். ஏ. ஏ. ரசீட், “விவ்வவன்”, பி. கே. முகம்மட் ஆகியோர் பேசினர். ஏ. வி. இஸ்மா வெல்லை, வை. எம். மீரா வெல்லை ஆகியோரின் இசை முழக்கம் எல்லோரையும் இன்புறச் செய்தது.

அருந்ததியர் நலவுரிமைச் சங்கம்

“மனிதனுக்கு அங்க அலையங்கள் ஒவ்வொன்றும் எவ்வளவு அவசியமோ அவ்வளவு தொழிலும் மிக, மிக அவசியம். அத்தொழில் எப்படிப்பட்டதானாலும் சரி அதனாலும் அத்தொழில் செய்பவன் தாழ்ந்தவன் அல்ல. தாழ்ந்தவன் கூடாது இதை போல உடையும் முக்கியம் தொழிலால் தாழ்ந்தவர்கள் என்ற எண்ணத்தால் உடையாலும் தாழ்ந்தவர்கள் இல்லை. அப்படி நினைக்கவும் கூடாது.”

இவ்வாறு சென்ற 20-11-60-ல் கொம்பனித்தெரு அரசினர் முஸ்லிம் பாடசாலையில் நடைபெற்ற கொப்பனித்தெரு அருந்ததியர் நலவுரிமைச் சங்க 2-வது ஆண்டு விழாவில், பாடசாலை அதிபர் ஜனாப் எம். எச். ஏ. வாசித் கூறினார்.

காலஞ் சென்ற சமூகப் பெரியார் மா. மு. இராசகோபாலின் உருவப் படத்தைத் திறந்து வைத்து திரு. எம். பி. பாரதி பேசினார்.

மற்றும் திருவாளர்கள் மு. வேலாயுதம், வே. வி. சண்முகம், மா. சே. அருள், அ. பி. சுந்தரராசன், என். பி. பாண்டியன், கு. ஆ. வாசரன், திருமதி முனியம்

மாள் இராமையா ஆகியோர் பேசினார்கள்.

புதிய உத்தியோகத்தர் களாக திருவாளர்கள் கு. க. பிச்சையா, த. வே. முத்துவேல், பெ. கி. சண்முகம், க. சி. மணிராகவன், தெ. கா. சிவலாண்ம், ஆகியோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

முன்னேற்ற நாடக மன்றம்

முன்னேற்ற நாடக மன்றத்தின் கூட்டமொன்று அணிமையில் நடைபெற்றது. மன்றத்தின் சார்பில் அரங்கேற்றிய “மன்னிப்பு” நாடகத்தின் வரவு-செலவு அறிக்கையை கௌரவ போக்கிஷதார் திரு. கே. அருண்ஜின் பர்னாந்து சமர்ப்பித்தார். ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

‘கண்ணீர் விடத்...’

(7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

கைக் கண்ணீரைப்பற்றித் தான் அவர்கள் பாடிவிட்டுப்போயிருக்கிறார்கள். ஆனால், செயற்கைக் கண்ணீர்தான் நம் கண்ணுக்கு அதிகமாகத் தெரிகிறது!

உலகம் வெறும் நாடக மேடையாக மாறிக் கொண்டு வருகிறது. காலம் காட்சிகளை மாற்றும் திரைச் சீலையாகிறது. மனிதர்கள் எல்லோரும் நன்றாக நடிக்கக் கற்றுக்கொண்டு விட்டார்கள். அந்த நடிப்பை உண்மைபென்று நம்பவைப்பதற்குக் கண்ணீர் பயன்படுகிறது.

கண்ணீர் கண்களில் மட்டுமே வருகிறது அதை எப்படியும் வரவழைத்துக் கொள்ள முடிகிறது! அதனால், உண்மைக்குமெய்யுக்கும் பேதம் தெரிவித்தீர். உண்மையான கண்ணீர் உடம்பின் ஒவ்வொரு மயிர்க்காலிலும் வரும் என்று இயற்கை யுணர்ச்சி மாறக்கூடாது? அப்படி மாறினால், வாழ்க்கை நாடக நடிப்புகள் பலருக்குப் பிழைப்புப் போய் விடும்! உண்மைக்கும் பொய்க்கும் பேதம் தெரிந்துவிடும்! எந்தக் கண்ணீருக்கும் சரியான பதில் கிடைக்கும்! —“தென்றல்”

இப்பேரவை சிகழ்ச்சிகளும், தொடக்கப் பேரவை நிகழ்ச்சிகளைப் போலவே ஆங்கிலம், பிராஞ்சு, உருசியா முதலிய மொழிகளில் ஒரு தேர்த்திலேயே மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. மாநாட்டுப் பிரதிநிதிகளையாவருக்கும் செலிப்பன்னிகள் கொடுக்கப்பட்டன. இப்பன்னிகள் வாயிலாக ஒவ்வொருவரும் தாம் தாம் விரும்பிய மொழியிலே நிகழ்ச்சிகளைக் கேட்டார்கள்.

—(தொடரும்)

இரண்டாவது இன்ப வாரம்!

கிங்ஸ்லி

[கொழும்பு]

பிளாஸா

[வெள்ளவத்தை]

நவா

[கொம்பனித்தேரு]

வெலிங்டன்

[பழப்பாணம்]

விஜயா

[மட்டக்களப்பு]

ஸ்ரீகிருஷ்ண

[திருகோணமலை]



தித்திக்கும் தீஞ்சுவைக் காவியம்!  
பார்க்கப் பார்க்கப் பரவசமூட்டும் பாங்கான  
பைந்தமிழ் திரை விருந்து. உள்ளத்தை உருக்  
கும் கதை. சிந்தை குவிரும் சிறந்த கீதங்களும்  
ஒருங்கே அமையப் பெற்ற அருமையான  
திரை ஓவியர்.

ஒவ்வொருவரும் பார்த்து மகிழ வேண்டிய  
திரைக் களஞ்சியம்.

பிரபல எழுத்தாளர் கி. ரா. கோபாலனால்  
எழுதப்பட்டு கல்கியில் தொடர் கதையாக  
வந்துள்ள உருக்கமான கதை.

டி. ஆர். மகாலிங்கம்,

சௌகார் ஜானகி,

வி. ஆர். ராஜகோபால், எம். என். ராஜம்,

சி. எஸ். பாண்டியன்,

என். எஸ். கே. மதுரம், ஸ்டன்ட் சோமு,

ஆர். எம். மனோரமா.

முதலியோர் நடத்த



பார்க்கிபள் ப்ரொடக்ஷன்ஸ் அளிக்கும்  
அருண பிலிம்ஸ்  
அய்யா அஞ்சகம்  
தயாரிப்பு & வரகல்வன்: R.M. கிருஷ்ணசாமி

அபலை

அஞ்சகம்

கி. ரா. கோபால்

டி. கசிலா—டி. லீலா—ஆர். ராஜகோபால்—எஸ். ஜானகி  
ரத்னமாலா—எஸ். சி. கிருஷ்ணன்—ஏ. எல். ராகவன்.

இசையமைப்பு:

கே. வி. மகாதேவன்

தயாரிப்பு—டைரக்டர்

ஆர். எம். கிருஷ்ணசாமி